神みそ

24

若木民喜

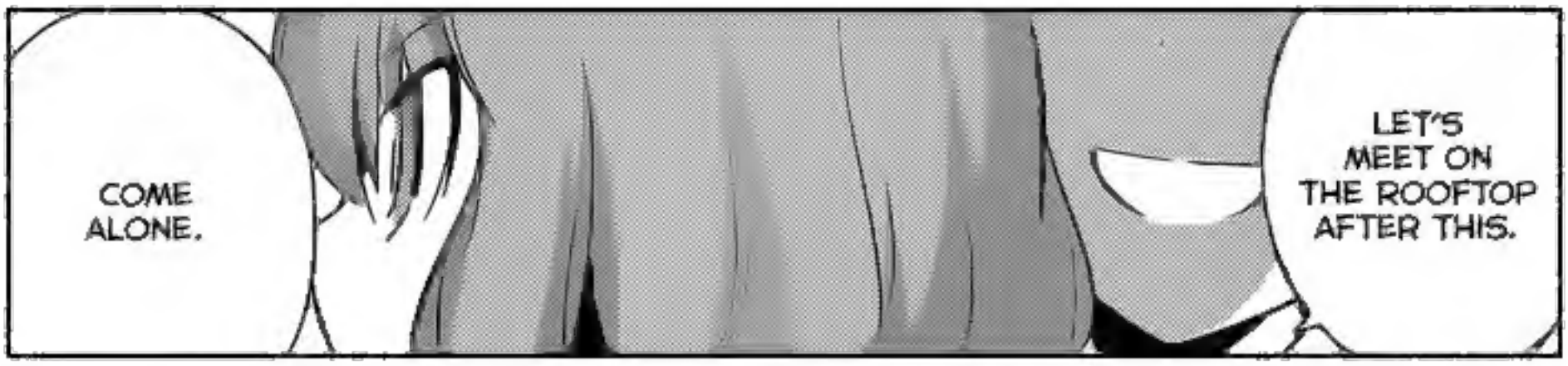
Tamiki Wakaki Presents

Scomics

A DUEL WITH A DEVIL OF A 6TH GRADER, KAORI-SAN!

ANIME "GODDESS SAGA" ON EVERY MONDAY 1:35AM ON TV TOKYO!!

I'VE NEVER SEEN KAORI-SAN IN A DUEL!!
THIS IS GOING TO BE FUN!!
HEY...!!


LET'S MEET ON THE ROOFTOP AFTER THIS.
COME ALONE.

I INDULGED YOUR PROVO-CATION.
IT'S ONLY FAIR THAT YOU HEAR ME OUT AS WELL, YES?

PUTTING THAT ASIDE, WHY DON'T YOU TELL ME YOUR NAME?
I DON'T KNOW WHAT TO CALL YOU.

若木民喜

FLAG 234 [NOISE AT THE TOP]

VOLUMES 1-22, AVAILABLE NOW!

HOSTAGE?!

BE CAREFUL!!

I DON'T WANT YOU TWO TO GET CAPTURED AND HELD HOSTAGE.

THERE'S NO TELLING WHAT KAORI MIGHT DO.

KAORI. SHE FALLS INTO THE EVIL QUEEN ARCHETYPE...

BUT THE QUESTION IS TO WHAT DEGREE...

I JUST HOPE THAT KAORI IS ONE OF THE EASIER ONES...

I WONDER.

THE QUEEN SCALE IN GAMES

SAVAGE BEAST

DIFFICULTY LEVEL

SMALL ANIMAL

- MISTRESS OF A WESTERN HOUSE
- FEMALE DOCTOR WHO SMOKES A PIPE
- QUEEN
- PRINCESS
- TSUNDERE CHILDHOOD FRIEND

IN GAMES, LEGIT QUEENS DON'T REALLY APPEAR VERY OFTEN...

ANYWAY, I CAN'T AFFORD TO REMAIN BELOW KAORI.

I HAVE NO DESIRE TO GET A SLAVE END.

ガチャ

WELCOME.

KEIMA-KUN!!

SO YOU REALLY WERE A BOY.

WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT?

KEEP YOUR DISTANCE.

HOW DID YOU KNOW THAT I'M A BOY?

TEE HEE...

ANYWAY,

WHAT IS THIS ORB FOR?

しま

JUST A LUCKY GUESS.

I HAVE A PRETTY SHARP NOSE, YOU KNOW.

5:37

IT'S A TIMER.

A TIMER?

YEP.

I GOT IT FROM THE DEVILS.

5:36

WHEN THAT NUMBER REACHES ZERO...

THIS MACHINE WILL ACTIVATE.

APPARENTLY IT'LL OPEN A GAP IN THE GIRLS' HEARTS!!

AND THROUGH THOSE GAPS,

DEVILS WILL ENTER!!

5:35

THAT'S JUST WHAT I HEARD FROM THE DEVILS...

I DON'T REALLY GET IT, TO BE HONEST.

HEY.

DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT YOU'RE SAYING?

TO GIRLS WITH HOLES INSIDE THEM.

BUT I DO WANT TO SEE WHAT HAPPENS

YOU KNOW...

TEE HEE... ARE YOU UPSET?

NO.

.....

GIRLS WHO HAVE BEEN POSSESSED BY DEVILS!!

DON'T YOU WANT TO SEE THEM TOO, KEIMA-KUN?

IF YOU BECOME MY ALLY,

I'M WILLING TO MAKE EXCEPTIONS FOR AT LEAST ONE OR TWO INDIVIDUALS.

IF YOU GET HIGH IN THE RANKINGS,

THAT MACHINE WILL DETECT IT AND OPEN A GAP.

ALTHOUGH IT APPEARS THAT IT ONLY WORKS ON GIRLS.

YOU SAW THE RANKS ON THEIR HANDS, CORRECT?

THE PURPOSE OF THAT IS TO FIND FODDER FOR THIS MACHINE.

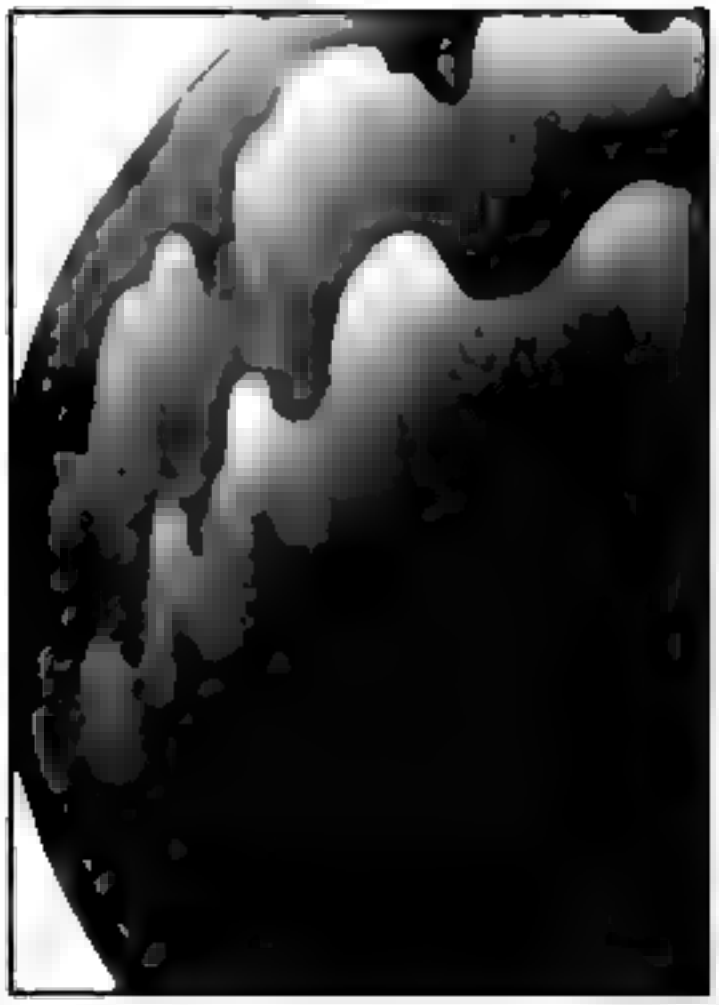
THAT IS WHY,

IF I HAPPEN TO BE IN A BAD MOOD...

IT MIGHT BE THE TOP TWENTY OR THE TOP THIRTY...

I CAN ADJUST IT AS I PLEASE.

SO THAT WAS THE PLAN...



I CAN HAVE EVERY GIRL WITHIN THIS SCHOOL
FALL PREY TO THE DEVILS.

WELL THEN,
WHY NOT JUST GO AHEAD AND DO IT?

I'M SERIOUS, YOU KNOW?

I EXPECTED MORE FROM YOU, KEIMA-KUN. YOU [illegible] VERY WELL.

SORT OF THREAT

[illegible]

[illegible]

YOUR PLAN

IS DESTINED FOR FAILURE.

I CAME HERE...

AND WHEN THAT HAPPENS...

THE DEVILS WILL COME FOR YOU.

TO PROTECT YOU

FROM THE DEVILS!!

WHAT THE FUCK

ARE YOU MOUTH-ING OFF ABOUT?!

TALKING TO ME LIKE AN EQUAL?!

WHERE DOES A LITTLE SHIT LIKE YOU GET OFF,

IF I EVER HEAR YOU SAY THAT

JUST ONE MORE TIME,

I WILL FUCKING KILL YOU!!

GOT

YA.

KAORI-SAN!!
MY, EVERYONE!!
WHAT'S HAPPENED?

HE WASN'T SURPRISED AT ALL AFTER HEARING ABOUT THE DEVILS...
HE REALLY IS AN INTEREST-ING KID...!!

I SEE. TOO BAD!!
I WANTED TO INVITE HER TO THE CLASSROOM.
WE COULDN'T FIND TENRI-CHAN.
SHE WAS NOWHERE TO BE FOUND.

KEIMA-KUN MUST HAVE TAKEN PRE-CAUTIONS.

AS YOU MIGHT EXPECT FROM KAORI, SHE IS SENSITIVE TO ODORS... NOW IS NOT THE TIME FOR PUNS ABOUT HER TERRIBLE PERSONALITY. NEXT ISSUE, DEVILISH STRATEGIES EXPLODE.

TO BE CONTINUED IN ISSUE 33, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JULY 17.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

Qc
Togelitta

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

WHAT IS THE BEST WAY TO HANDLE THE BLUNT (?) AND WILD KAORI-SAN?

THE FIRST STEP OF ANY CONQUEST IS GETTING TO KNOW THE OTHER PERSON.

BUT WITH KAORI THE MORE I GET TO KNOW HER THE MORE STATIC I GET...

カ"

カ"

YOU LITTLE SHIT!!

WHAT THE FUCK ARE YOU MOUTHING OFF ABOUT?!

EXCUSE MEEE.

EVEN WITH THAT SUDDEN MOOD SWING

I'M NOT SURE IF SHE WAS SERIOUS OR IF IT WAS JUST AN ACT...

NOW, WHAT SHOULD I DO NEXT?

I HAVE TO KEEP SHAKING KAORI UP WHILE I GATHER MORE INFORMATION.

IT'S FROM KAORI-SAN!!

PLEASE READ THIS.

わか　き　　たみ　よし　き
若木民喜

FLAG 235: GIRL TALK

VOLUMES 1 - 22, OUT NOW!
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

MIYA-CHAN, IT'S YOUR TURN NEXT!

HUH?!

SFX: TWIRL

IS WRITTEN DOWN HERE.

THE TYPE OF DUEL YOU'LL BE HAVING LATER

THAT'S RIGHT!!

FROM KAORI?

HEY... GIVE ME THE LETTER BEFORE YOU START PLAYING.

ALSO, DO THAT OUTSIDE.

SFX: YAY, YAY

SFX: HOP, HOP

I WONDER IF SHE'S USING A DISGUISE TO STAY HIDDEN,

IN ORDER TO PREVENT ME FROM GETTING TO HER...

KAORI-SAN,

NOW THEN,

I WONDER WHERE SHE IS...

AS EXPECTED FROM KEIMA-KUN!!

HE THINKS OF EVERY-THING!!

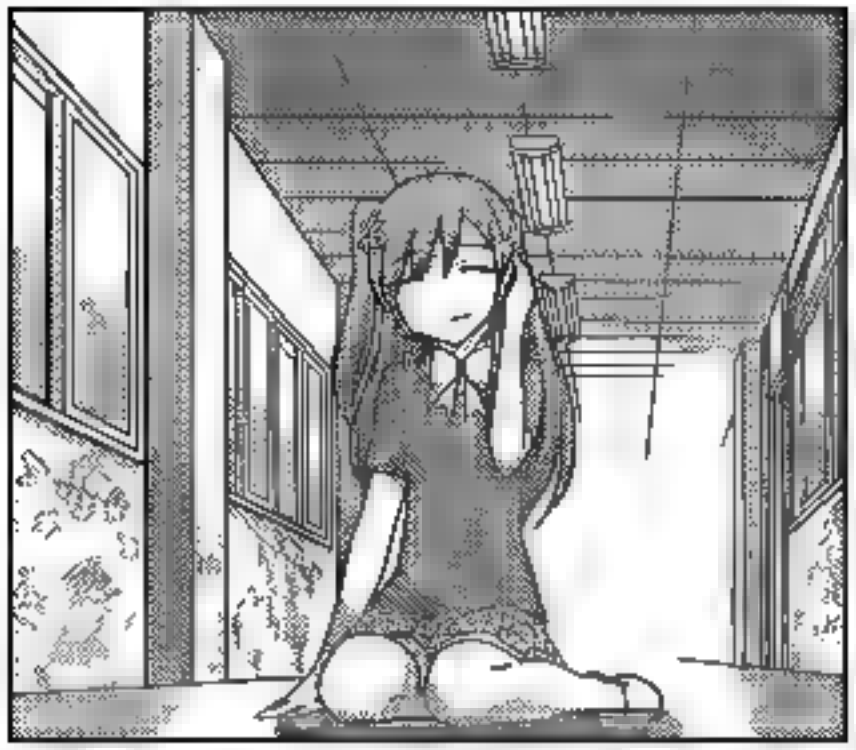
TENRI-CHAN WAS NOWHERE TO BE FOUND!!

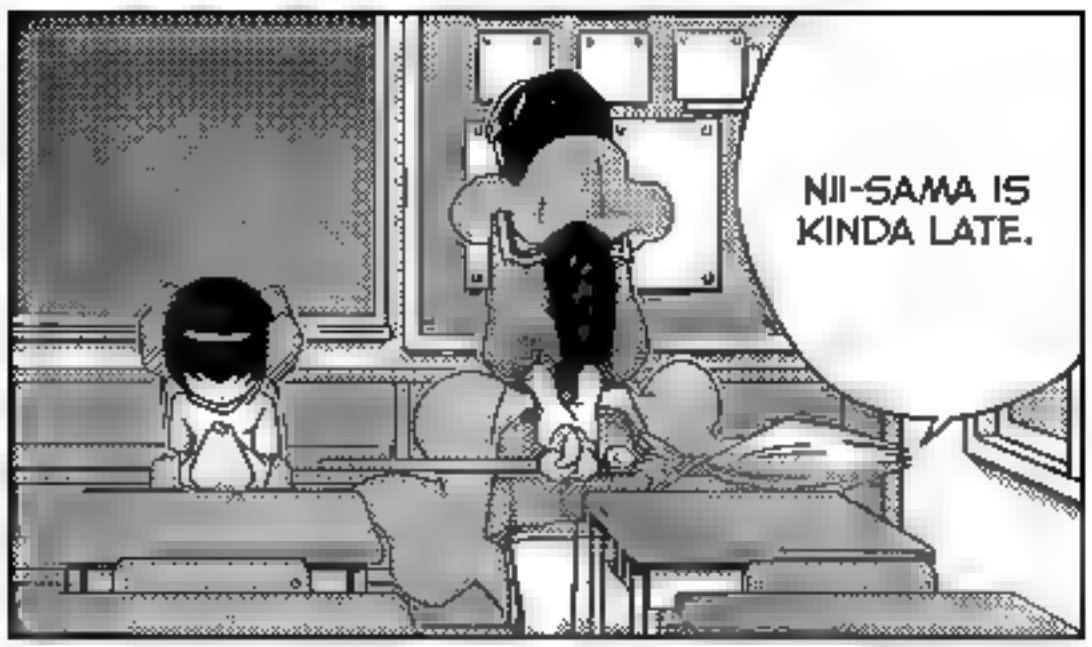
SNIFF

SNIFF

SNIFF

SFX: SNIFF SNIFF





SFX: TREMBLE

ヒソ ヒソ

UH...
UM,

SFX: WHISPER, WHISPER

UH...
UM...

YOU WANT TO USE THE BATHROOM?

すん

すん

SFX: SNIFF, SNIFF

I HAD A FEELING THAT THIS MIGHT HAPPEN,

SO I SPRAYED TENRI-CHAN WITH PERFUME.

SFX: PSST

IT'S A SUBTLE AROMA,

SO A NORMAL PERSON WOULDN'T NOTICE IT...

IT'S LOCKED..

LOOKS LIKE THIS IS IT.

THEN LET'S GO WHILE WE'RE INVISIBLE.

?

?

SINCE I... LIKE IT SO MUCH...

BUT I'D RECOGNIZE THAT SMELL ANYWHERE...

PLEASE HOLD MY HAND AND REMEMBER NOT TO TALK.

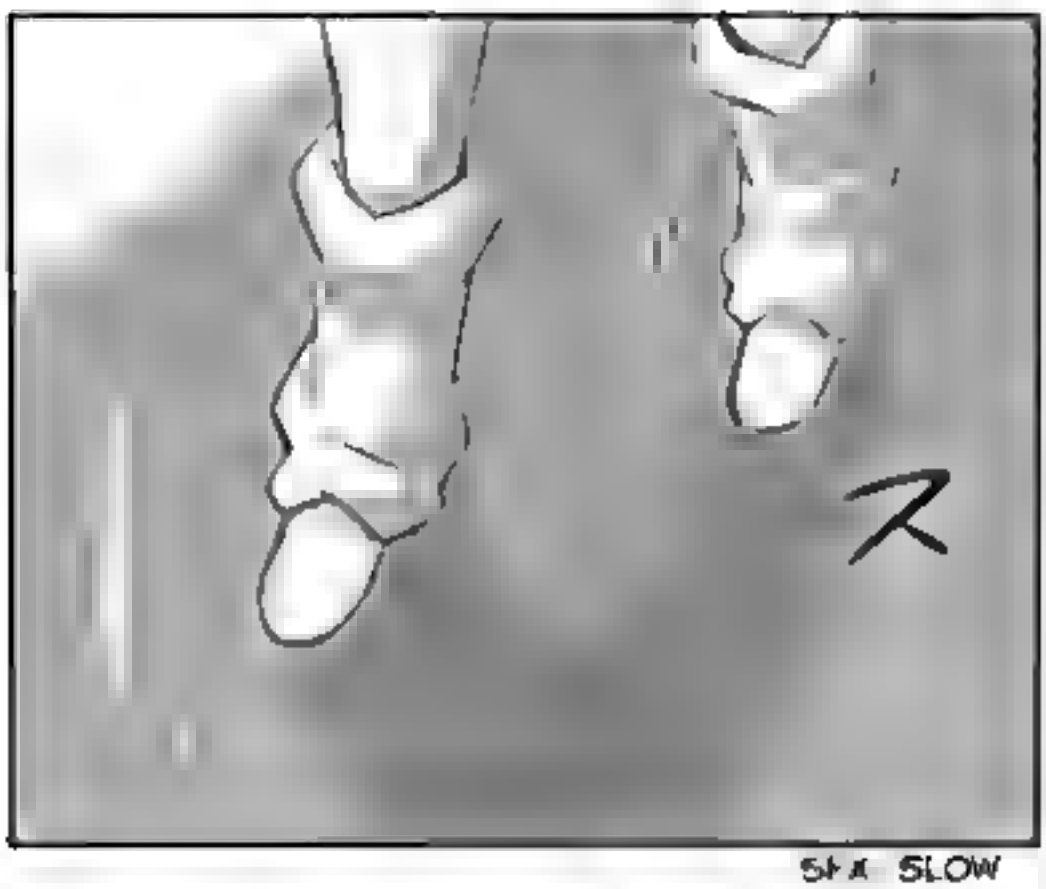
O-OKAY...

SFX: SLIDE

HEY YOU, HOW LONG ARE YOU GOING TO BE PLAYING AROUND?

SFX: IRRITATED

SFX: TAT, TAT



SFX: SLOW

SFX: HOP

SFX: DASH

WHEN YOU'RE DONE, PLEASE KNOCK.

I'LL BE WAITING OUT HERE ..

OKAY...

PLEASE

SFX: CREEK

TENRI-CHAN...

カタ

SFX: CREEK

キィィ

!?

SFX: SHOCK

IT'S YOU, ISN'T IT?

TENRI-CHAN...

I...

GOT REJECTED BY KEIMA-KUN...

JUST HEAR ME OUT...

I REALLY LOVED HIM,

BUT KEIMA-KUN SAID HE HAD SOMEONE ELSE THAT HE CARED ABOUT...

KEIMA-KUN,

TOLD ME HE LOVED YOU, TENRI-CHAN!!

HUH?

THEY'RE NOT HERE!!

KEIMA-KUN SAID HE'S BEEN CLOSE WITH YOU FOR A LONG TIME,

AND THAT HE LIKED YOU MORE THAN ME...

WHERE DID SHE GO?!

TENRI,

WE...

WE HAVEN'T DONE THAT!!

THAT THE TWO OF YOU HAVE BATHED TOGETHER...

HE ALSO MENTIONED

UCH!

SFX: SHOCK

SFX: COVER

UH...

UM...?

.....

UH...

KEIMA-KUN WANTS TO KEEP IT A SECRET, BUT...

HE SAID THAT HE WANTED TO MARRY YOU, TENRI-CHAN ...

I HAD NO CHOICE BUT TO GIVE UP ON HIM.

SINCE HE SAID IT WITH SUCH CONVICTION,

SFX: WATER RUNNING

SFX: CLICK

ARGH!!

TENRI!!

SFX: CRASH

SFX: SLAM

NII-SAMA?!

WHOA!!

SFX: COLLAPSE

TENRI!

T-

THANK GOODNESS,

YOU WERE HERE...

SFX: WHEW

SO SHE WAS JUST USING THE BATHROOM...

WAS I OVER-THINKING THINGS ?

SFX: BLUSH

I...

I DIDN'T...

DID YOU RUN INTO ANYONE?

THE TRAP IS LAID WITH A WHISPER.
WHAT IS HER GRAND SCHEME?

LET'S HEAD BACK.

OUT OF ORDER

O... OKAY.

SO KEIMA-KUN AND TENRI-CHAN ARE CHILDHOOD FRIENDS...

HOW NICE!

AS MY GIFT TO THE COUPLE,

I'LL HAVE TO PREPARE A TRAGIC END FOR THEM.

TO BE CONTINUED IN ISSUE 34

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

KEIMA-KUN,

TOLD ME HE LOVED YOU, TENRI-CHAN!!

KAORI'S PLAN IS STILL UNCLEAR. WHAT WILL TENRI DO AFTER HEARING THOSE WORDS...?

? ……
?

HUH?! I'M COMING ALONG?

THAT'S RIGHT.

YOU AND I WILL DO IT TOGETHER.

THIS IS KAORI WE'RE DEALING WITH. WE CAN'T JUST SIT HERE AND WAIT.

WE HAVE TO MAKE THE FIRST MOVE!!

ヒソ

SFX WHISPER, WHISPER

TENRI.

OH!!

WHAT ARE WE GOING TO DO ABOUT TENRI-SAN?

SHE'LL REMAIN HERE.

THAT OLDER GIRL... WHAT WAS THAT ALL ABOUT...?

YOU'VE ALREADY GONE TO THE TOILET, THERE'S NO NEED TO LEAVE AGAIN.

IF YOU HEAR ANY VOICES FROM OUTSIDE, DON'T ANSWER THEM.

PLEASE STAY IN THIS ROOM.

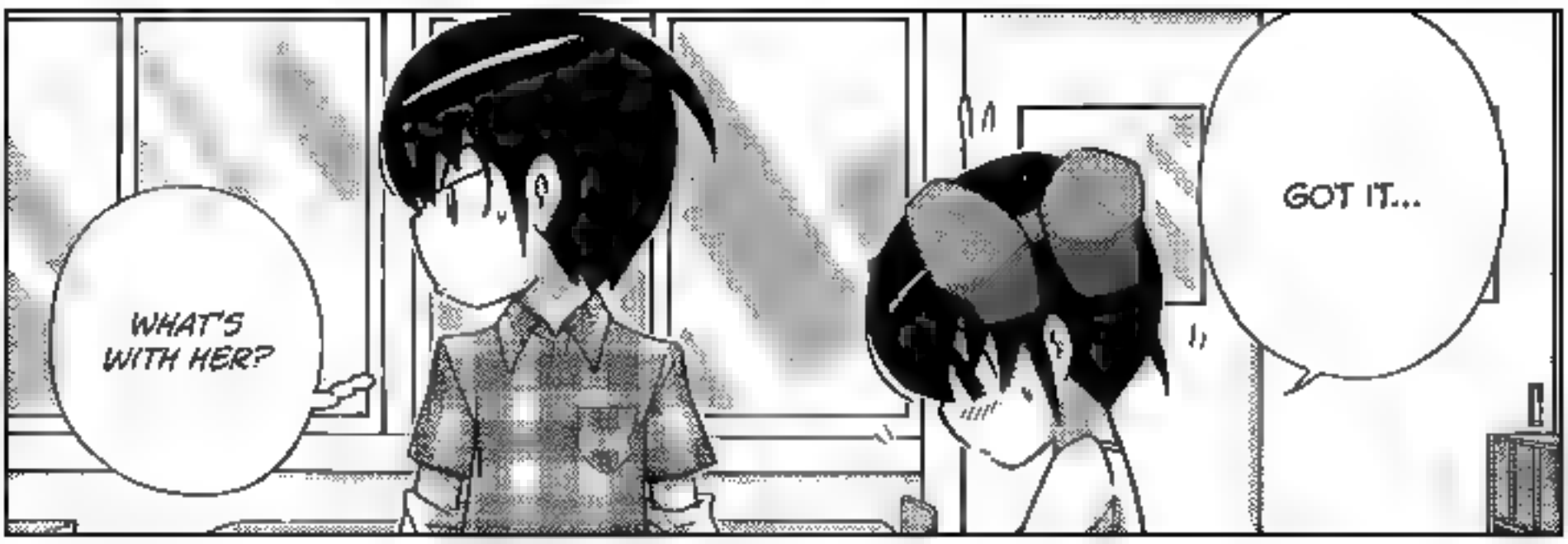
.....

SFX: STAAAARE

THE ANIME [GODDESS SAGA] AIRS MONDAYS AT 1:35AM ON TV TOKYO!!

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows



FLAG 236 [LOVE IS A SMOKE]

ELSIE, DID ANYTHING HAPPEN WITH TENRI?

NO, NOTHING COMES TO MIND.

IS THAT SO?

ANYWAY,

KAORI-SAN WAS ACTUALLY QUITE SCARY, HUH?

VIOLENT, SELFISH, AND A COMPLETE CONTROL FREAK...

HER ACTIONS SUGGEST SHE'S AN EVIL QUEEN WITH A BACKBONE.

IN GAMES, THE QUEEN CHARACTER TYPES DON'T APPEAR OFTEN AS CONQUEST TARGETS.

THIS IS BECAUSE THEY HAVE A STABLE ENVIRONMENT AND DON'T SEEK HELP FROM OTHERS.

IN ORDER TO CONQUER A QUEEN,

YOU MUST EITHER BECOME A COLLEAGUE OF EQUAL STANDING, OR...

CON-VERSELY,

BEAT HER INTO SUBMISSION WITH BRUTE FORCE TACTICS.

YOU CAN'T TAKE KIDS FROM KAORI-SAN'S STUDY GROUP HOSTAGE!!

AS IF I WOULD!

BESIDES, KAORI DOESN'T CARE ONE BIT ABOUT HER FOLLOWERS.

IF SHE WERE A QUEEN FROM A GAME, I COULD EASILY WIN BY HOLDING HER PRECIOUS CITIZENS HOSTAGE!!

OOOH, NII-SAMA, YOU ARE HUMAN GARBAGE!!

AND WHAT IS THAT?

.....

HOWEVER,

EVEN KAORI HAS SOMETHING THAT SHE VALUES.

WOOOW.

ジュリエット
ロミオ
コンテスト

ROMEO AND JULIET?!
KAORI-SAN AND TENRI-CHAN?!
WHAT KIND OF DUEL IS THAT?!

JU
EL
IN THE GYM
ROMEO AND JULIET
ORIGINAL WORK BY SHAKESPEARE
7/20-22
キャンプで決戦投票!!

IT'S KAORI...

SO SHE'S GOING TO OVERRIDE MY BEAUTY CONTEST..!!

ROMEO AND JULIET?!

WHAT IS THE MEANING OF THIS?!

AND FOR HER TO CHOOSE ROMEO AND JULIET, THAT'S A BOLD MOVE..

KEIMA-KUN, COME OVER HERE!!

KEIMA-KUN!!

RESERVED IT FOR MY PERSONAL USE...

BUT I CAN MAKE AN EXCEPTION JUST FOR YOU!!

'KAAAY.

ELSIE, DON'T LET HER NOTICE YOU!!

IT WAS HOT, SO I'VE BEEN ENJOYING THE POOL.

NEVER MIND THAT, WHAT'S UP WITH ROMEO AND JULIET?!

TWO CLASSES WILL COMPETE WITH THEIR OWN RENDITIONS OF ROMEO AND JULIET.

CLASS 1 WILL HAVE TENRI-CHAN AND KEIMA-KUN,

WHILE I'LL BE IN ANOTHER CLASS.

ISN'T IT WONDERFUL?!

I THINK IT'S MUCH BETTER THAN HAVING A RACE OR SOMETHING!!

DON'T YOU THINK IT'LL BE NICE, SETTLING THIS LIKE MATURE ADULTS?

AND LET THEM DECIDE WHOSE ROMEO AND JULIET WAS BETTER!!

ROMEO!

WE'LL SHOW EVERYONE OUR PERFOR-MANCES...

Juliet!

AND DELIVER YOU A LANDSLIDE VICTORY?!

SO THAT YOUR FOLLOWERS CAN STUFF THE BALLOT BOX,

NO, I'M ACTUALLY GRATEFUL.

IF YOU DON'T WANT TO LOSE,

I NEEDED TO HOLD THIS DUEL UNDER CONDITIONS FAVORABLE TO MY OPPONENT.

YOU COULD JUST FORFEIT, YOU KNOW.

THIS WAY, WHEN I DEFEAT YOU,

I WON'T HAVE ANY REGRETS!!

SFX: GRAB

WHAT ARE YOU DOING?!

KEIMA-KUN, YOU HAVE SUCH GREAT CONFIDENCE!!

SFX: SPLASH

SO THEN IF I WIN,

IT'LL BE ALRIGHT IF I MAKE YOU MY PLAYTHING, CORRECT?!

YOU GOT IT.

BUT IF I WIN, YOU'RE NOT GOING TO LAY A FINGER ON THOSE STUDENTS.

DO YOU REALLY THINK YOU CAN BEAT ME?

I'M A HUNDRED PERCENT SURE I CAN.

AFTER ALL...

I'M AN ESPER!!

HUH?

K.P.P.!!

KEIMA PSYCHIC POWER!!

MY B-BODY!!

IT WON'T MOVE?!

!?

W...

WHAT?!

NII-SAMA, I'VE DONE WHAT YOU TOLD ME TOOO.

HOW DO YOU LIKE MY TALENTS?!

DON'T WORRY. THIS IS ONLY A FRACTION OF MY TRUE POWER...

NG,

NNNG!!

KNOW THAT THERE ARE ADVERSARIES THAT OUTCLASS YOU!!

HNNG!

IF I CAN WOUND HER PRIDE...

IT'LL THROW HER OFF!!

THE THING THAT KAORI VALUES MOST

IS HERSELF...

AAAAH!!

I'LL RELEASE YOU IMMEDIATELY...

IF YOU LEARN TO BEHAVE,

I... I'M TELLING YOU NOT TO STRUGGLE ...

HEY...

LET ME GOOO

LET ME GO!!

WHAT DID YOU DO TO ME?!

LET ME GO!!

SFX: BANG, BANG, BANG

SFX: SPLASH

HEY, HEY!!

ELSIE!! LET HER GO, LET HER GO!!

HEY!!

DON'T BE RASH!!

WAH!!

SFX: BITE

...GIVE-ABLE...

OUCH...

I WILL DEFINITELY KILL YOU...!!
THIS IS UNFORGIVE-ABLE...

SH... SHE WAS INCRED-IBLE...
WAS IT FINE LIKE THIS? NII-SAMA.

ALL THE PREPARATIONS FOR THE DUEL ARE NOW COMPLETE.

IT'S ALRIGHT.
IT'D BE PROBLEMATIC IF KAORI DIDN'T FIGHT US AT FULL STRENGTH.

THEY'RE READY FOR BATTLE... BUT THEY HAVE YET TO NOTICE THE SEED PLANTED IN TENRI...

TO BE CONTINUED IN ISSUE 35, WHICH WILL BE RELEASED WEDNESDAY, JULY 31.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Elsie's

ONE PAGE VERSION OF ROMEO AND JULIET

ONCE UPON A TIME,

THERE WAS A COUPLE CALLED ROMEO AND JULIET.

ROMEO RAN INTO TROUBLE AND HAD TO KILL A MAN...

AS PUNISHMENT, HE WAS BANISHED FROM TOWN

HEY, YOUR PAGE IS ALMOST UP.

DESPITE THEIR FAMILIES' DISAPPROVAL, THE TWO OF THEM GOT MARRIED!!

HOWEVER, THEIR JOY WAS SHORT LIVED.

ROMEO'S FAMILY AND JULIET'S FAMILY WERE SWORN ENEMIES!!

NO ONE WANTED THEM TO BE TOGETHER!!

JULIET, WHO WAS ABOUT TO BE WED TO SOMEONE ELSE, HATCHED A PLAN TO FAKE HER DEATH WITH MEDICINE THAT WOULD TEMPORARILY STOP HER HEART. THIS WOULD ALLOW HER TO ELOPE WITH ROMEO. ROMEO, HOWEVER, MISTAKENLY THOUGHT THAT JULIET REALLY HAD DIED AND THUS KILLED HIMSELF WITH POISON.

WHEN JULIET WOKE FROM HER SLEEP, SHE FELL INTO DESPAIR OVER ROMEO'S DEATH.

IN HER GRIEF, SHE STABBED HERSELF WITH A DAGGER AND COMMITTED SUICIDE.

END

YOU CAN HARDLY CALL YOURSELF A GAMER IF YOU LIKE BAD ENDS!!

A TRAGEDY. IN OTHER WORDS, IT'S A BAD END, CORRECT?

I don't want to call myself one

IT'S A TRAGEDY!!

IT'S A MASTER-PIECE!!

IT'S A BORING STORY NO MATTER HOW MANY TIMES YOU HEAR IT.

DU EL

IN THE GYM

ROMEO AND JULIET

ORIGINAL WORK BY SHAKESPEARE

EACH OF US WILL PERFORM A PLAY AND HAVE THE AUDIENCE JUDGE IT.

THE MORE POPULAR PLAY WILL BE THE WINNER!!

ARE YOU GOING TO SETTLE THE DUEL USING THIS PLAY?

THAT'S RIGHT. WE'RE BEING DIVIDED INTO MY CLASS AND KAORI'S CLASS

WHAT ARE YOU ADMIRING HER FOR...?

EVEN THOUGH SHE'S OUR ENEMY, I LIKE HOW BRAZEN SHE IS.

.....

A DUEL WITH ROMEO AND JULIET, THAT'S A BOLD CHOICE...

ANIME [GODDESS GA] TUES AT 1:35AM ON TV TOKYO.

IF I CAN'T CONQUER HER,

IT WILL RESULT IN A BAD END.

WILL YOU BE ABLE TO CONQUER KAORI-SAN?

IF YOU WIN,

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

THE DUEL WITH KAORI IS IMMINENT! KEIMA IS PREPARED, BUT HE HAS FAILED TO NOTICE ANY CHANGE IN TENRI...

BUT THE PROBLEM IS TENRI...

I WON'T BE ABLE TO HAVE THIS DUEL WITHOUT HER,

BUT SHE ALSO CAN'T JUST SIT AROUND LIKE SHE WAS BEFORE.

若木民喜

FLAG 237 "ROMEO'S CLOUDY SKIES"

UH, UM...

I CAN PERFORM ROMEO AND JULIET...

WHAT THE?

WHY SO EAGER ALL OF A SUDDEN..?

THERE ARE POSTERS EVERYWHERE ALREADY.

KAORI'S FOLLOWERS SURE ARE EFFICIENT.

TENRI-CHAN, KEIMA-KUN,

WELCOME!!

GYMNASIUM

LOOK!! I'VE PREPARED TWO IDENTICAL SETS!

THE REHEARSALS ARE OPEN TO THE PUBLIC, SO ANYONE CAN COME AND WATCH.

AND THE SHOWS WILL GO ON AT FOUR!

WE'LL PRACTICE IN THIS GYM TOGETHER.

IT'S NICE AND FAIR, DON'T YOU THINK?

IN OTHER WORDS, THE CONDITIONS WILL BE IDENTICAL.

AND WE'LL BE USING THE SAME SCRIPT!!

Romeo and Juliet

I ARRANGED FOR THE SAME COSTUMES,

AND I CAN NO LONGER HIDE TENRI.

THIS DUEL HAS BECOME A PAIN IN THE ASS...

THIS PLACE IS PACKED WITH HER FOLLOWERS ...

FAIR?

FOR THE TIME BEING, LET'S PRACTICE, PRACTICE!!

THE VICTORY WILL ONLY COUNT IF I WIN PLAYING BY KAORI'S RULES.

BUT I HAVE NO CHOICE BUT TO ACCEPT IT.

BE NICE!

THIS WILL BE MY ROMEO!!

EVEN THOUGH SHE'S A GIRL.

RO

RO

RO

RO

ROMEO...

WHEREFORE ART THOU ROMEO...

PLEASE SPEAK UP A BIT.

TENRI,

omeo! where art thou R

father and refuse thy n

hou wilt not, be but sw

I'll no longer be a Capu

FOR STONY LIMITS CANNOT HOLD LOVE OUT!!

JULIET!!

WE'VE NEVER SPOKEN UNTIL NOW...

EVEN THOUGH WE LIVE SO CLOSE.

WHY...

WHY IS KEIMA-KUN TALKING TO ME SO MUCH...?

KEIMA-KUN,

WAS SCARY...

...

IS THERE ANY WAY TO...

BUT...

THERE'S NO WAY WE'LL WIN BY NORMAL MEANS, HUH?

MAYBE... HE'S NOT SO SCARY AFTER ALL...

SFX: MUMBLE, MUMBLE

TENRI, READ YOUR LINE!!

HUH?!

TALK WITH HIM A BIT MORE...

I'D LIKE TO...

KEIMA-KUN... YOU'RE GOING TO HAVE TO BE MORE OBSER-VANT THAN THAT!!

TEE HEE...

GET A GRIP.

WE DON'T HAVE MUCH T.ME.

I-I'M SORRY...

IS BECOMING MORE AND MORE INTERESTED IN YOU!!

TENRI-CHAN...

EVERYONE, GATHER AROUND FOR A MOMENT.

KAORI-SAN?!

YOU MAY BE INCREDIBLY SMART...

BUT YOU SURE ARE INSENSITIVE, AREN'T YOU KEIMA-KUN?!

I WANT YOU ALL TO SUPPORT!!

THERE IS A GIRL

SFX: SQUEEZE

SFX: SHOCK

ON THE BALCONY,

ROMEO SWEARS HIS LOVE TO JULIET!!

MARRY ME, JULIET!!

AND THEN

THE TWO...

THE TWO...

Romeo and Juliet stare at each other.

They embrace and then

KISS!

Romeo: Juliet, tomorrow I will request that Laurence hold a wedding at the church...

KISS?

WHY DID IT TURN INTO A ROMANTIC COMEDY?!

HEY, WAS THERE A SCENE LIKE THIS IN THE ORIGINAL?

I'LL GO TALK TO KAORI!!

WHY SHOULD I HAVE TO KISS WHEN IT'S NOT EVEN FOR A CONQUEST ...?

スーッスーッ

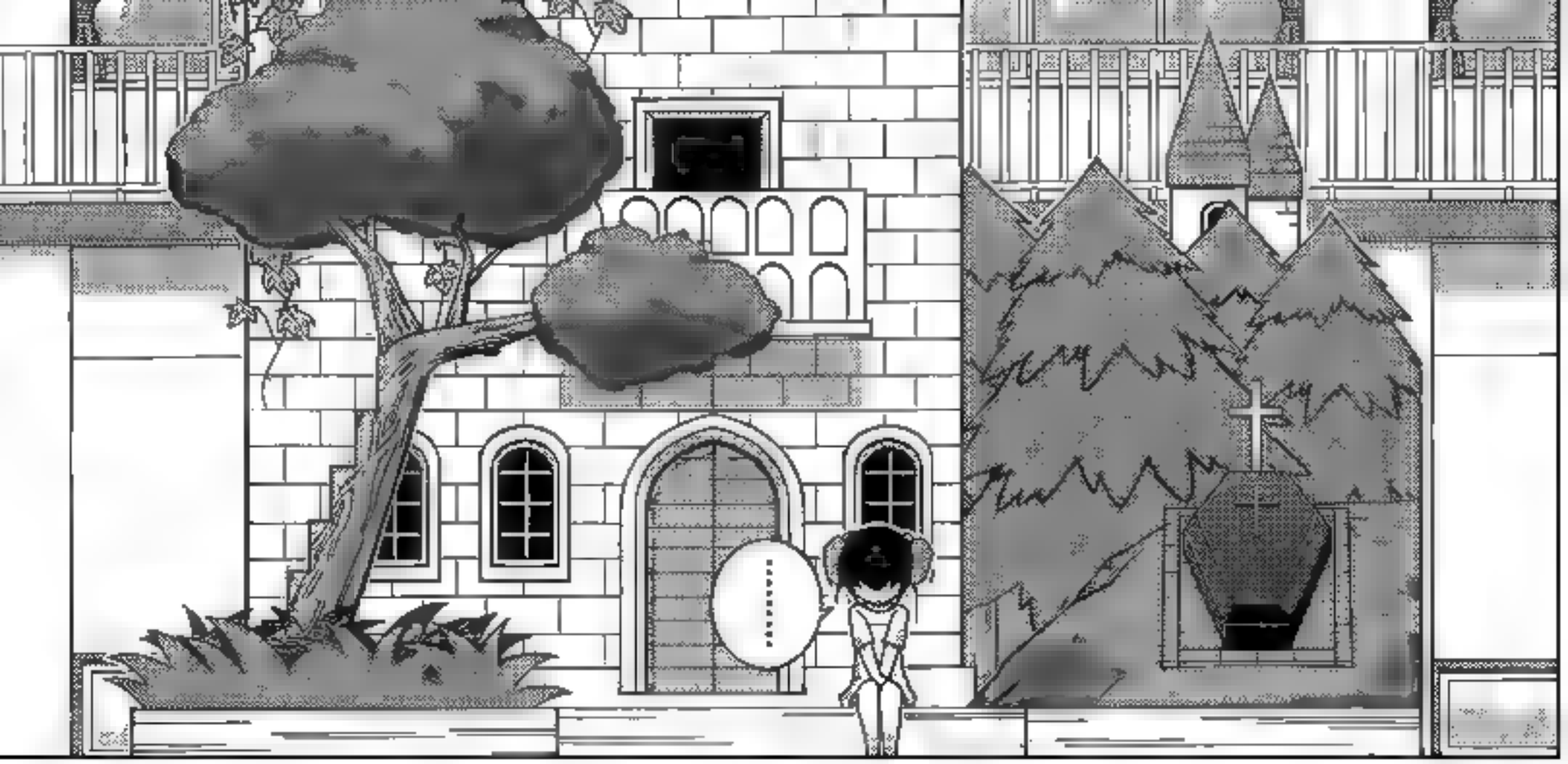
I-

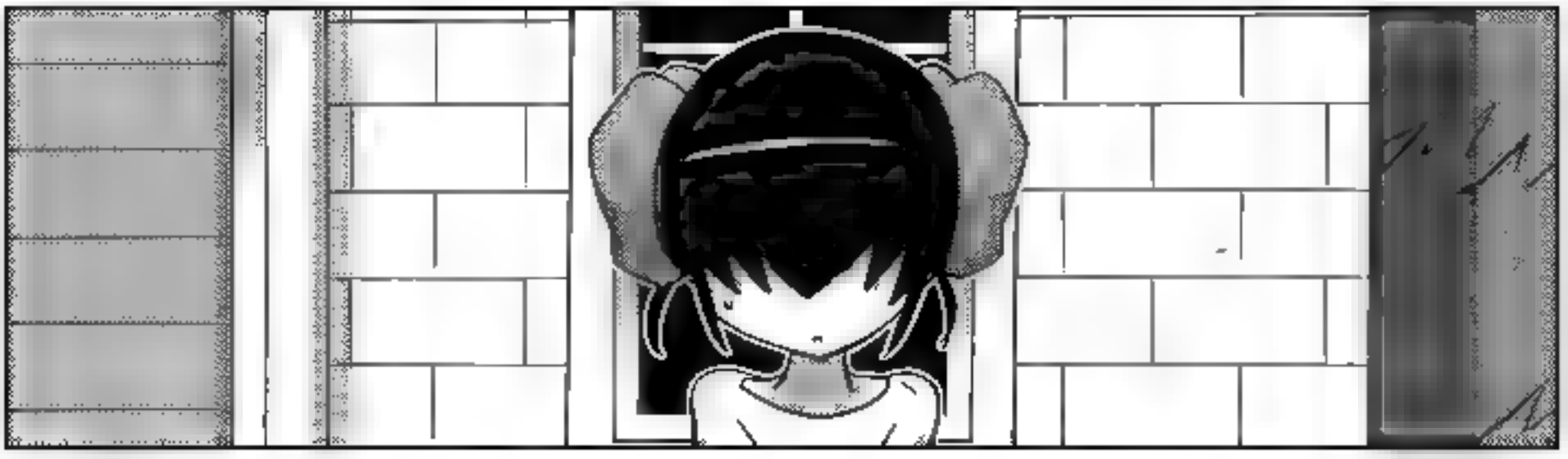
I-

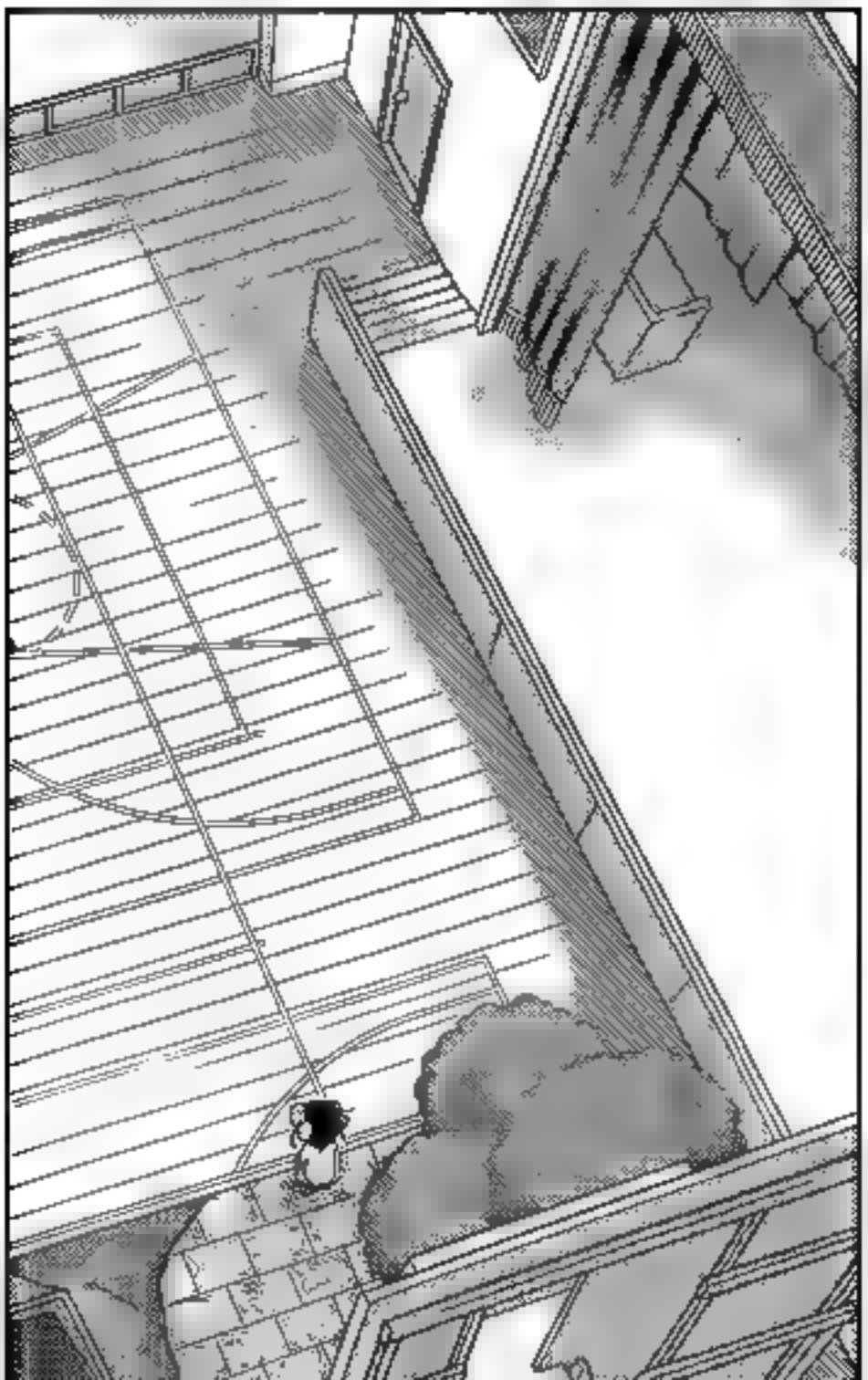
I DON'T WANT TO DO THIS...

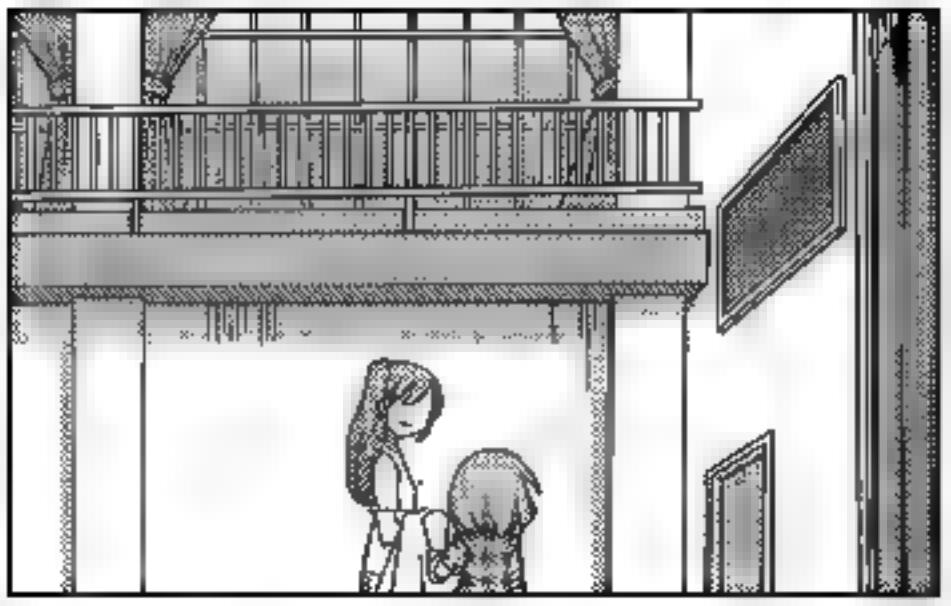
ELSIE,

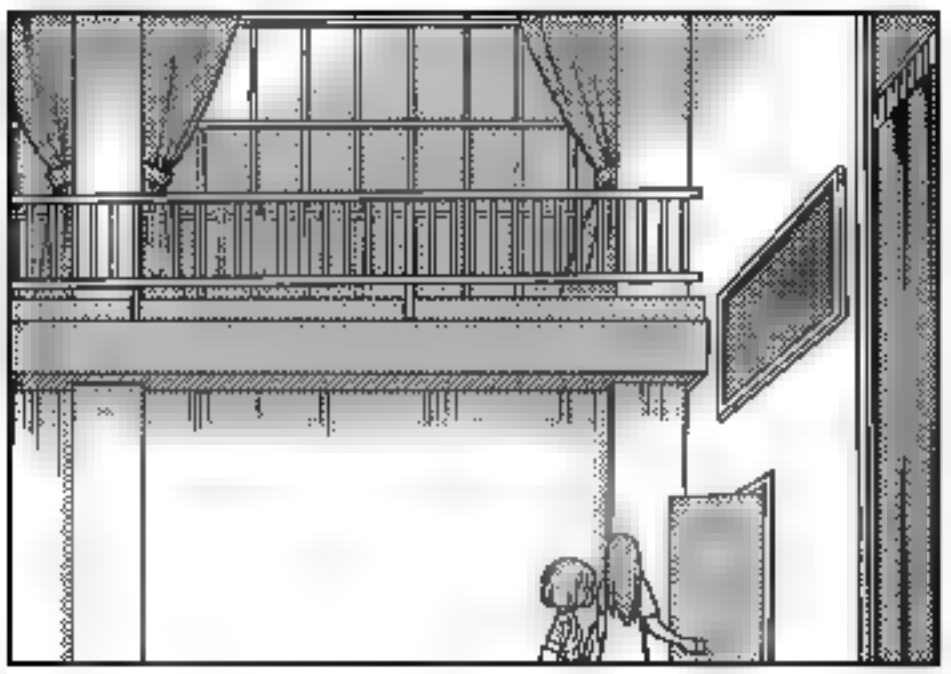
LOOK AFTER TENRI!!











TENRI-CHAN LIKES KEIMA-KUN, RIGHT?

WE HEEEARD!!

TENRI-CHAN!!

GAH?!

HUH...?!

HUH...

THIS CHARM IS INCREDIBLE TOOOO.

I HEARD A GIRL FROM CLASS * USED IT AND IT WORKED!!

THIS IS MY BIG SISTER'S HAIR CLIP!!

HERE'S A LUCKY PENDANT!!

THEY SAY THIS PEN WILL MAKE YOUR LOVE COME TRUE!!

USE THIS PEN TO WRITE A LETTER!!

SFX: TA DAAA

YOU TWO ARE CHILDHOOD FRIENDS AFTER ALL!!

WE'RE ROOTING FOR YOU.

THAT'S NOT TRUE ...

THA...

.....

GOOD LUUUCK.

UH, UM... UMM...

KEIMA-KUN...

HE'S TAKING HIS TIME .

HUH?!

LOOK WHO'S TALKING!!

YOU'RE A TERRIBLE PERSON, KEIMA-KUN

IS THIS KISS PART OF KEIMA'S CONQUEST?
OR IS IT PART OF KAORI'S SCHEME? NEXT ISSUE!

TO BE CONTINUED IN KEIMA 36-37, WHICH WILL BE RELEASED WEDNESDAY, AUGUST 7.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Kundumstaf, Takuo

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

HOW DID KEIMA AND KAORI END UP KISSING?

LOOK, KEIMA-KUN!!

ISN'T THIS COSTUME WONDERFUL?

NEVER MIND THAT, WHAT'S UP WITH THIS SCENARIO?

THERE WAS NO NEED TO INCLUDE A KISSING SCENE!!

IT'S ROMANTIC, ISN'T IT?!

THERE ARE A TOTAL OF TWENTY-THREE KISSES IN HERE!!

IF YOU PULL THIS STUNT IN ELEMENTARY SCHOOL, THE COPS ARE GOING TO RAID THIS PLACE!!

THIS ISN'T THE SORT OF THING YOU CAN USE IN EXCESS.

DON'T BE MAD, KEIMA-KUN.♡

KEIMA-KUN, COULD IT BE

IT GOES LIKE THIS.

SINCE YOU TEASED ME IN THE POOL,

I WAS JUST MESSING WITH YOU!!

WH-WHAT ARE YOU DOING?!

SFX: PUSH

IT'S BECAUSE YOU AND I

ARE CUT FROM THE SAME CLOTH.

YOU MAY BE SMART...

BUT YOU'RE NO GOOD AT THIS SORT OF THING, HUH?

HEY, KEIMA-KUN.

DO YOU KNOW WHY I'M INTERESTED IN YOU?

HEY... TELL ME, KEIMA-KUN.

WHAT ARE YOU REALLY AFTER?

YOU'RE COMPLETELY DIFFERENT

FROM THOSE BLOCKHEADED KIDS.

YOU'RE USING THAT CUTE LITTLE TENRI-CHAN.

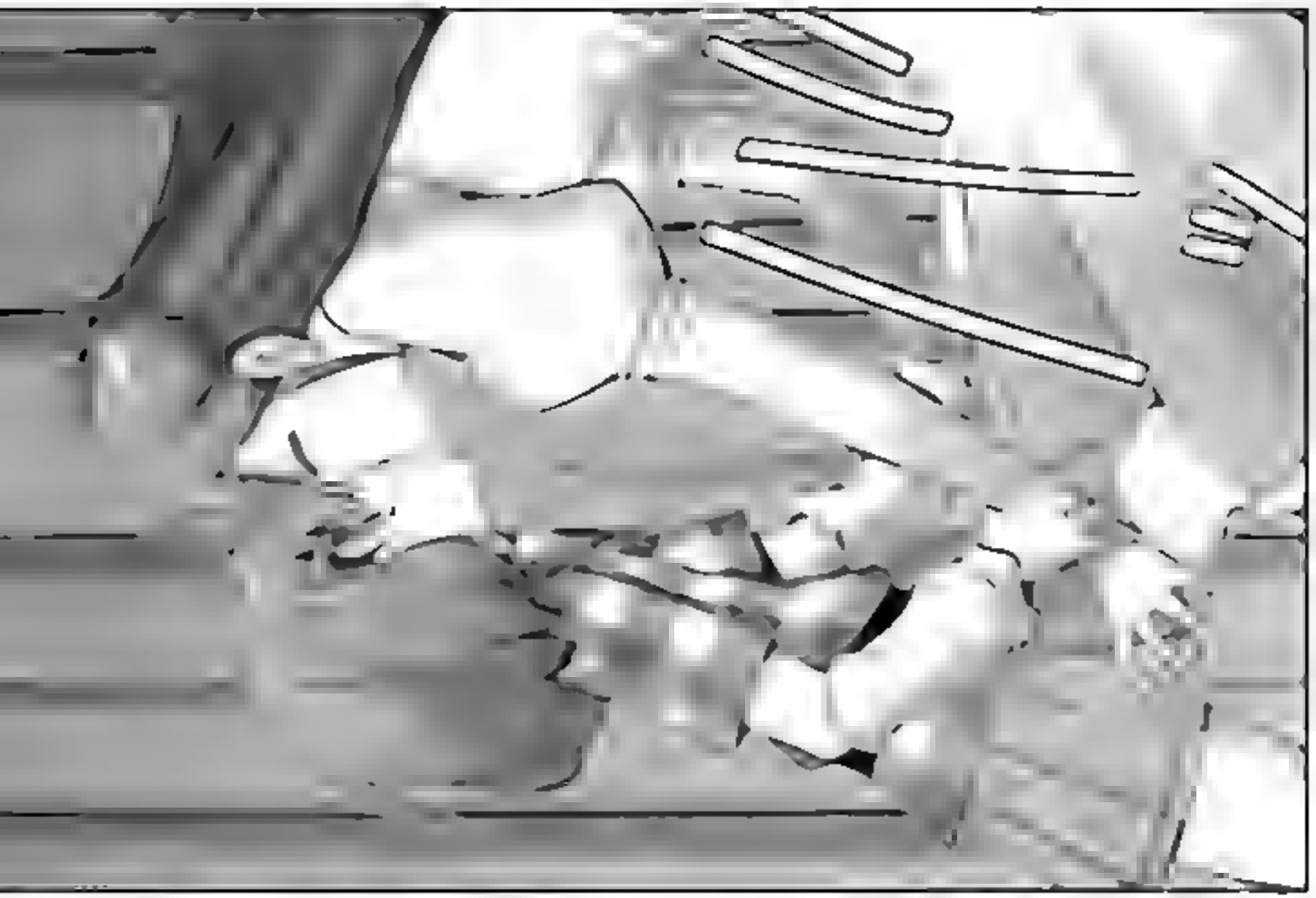
YOU'RE PLANNING SOMETHING, RIGHT?

WHO'S TALKING!!

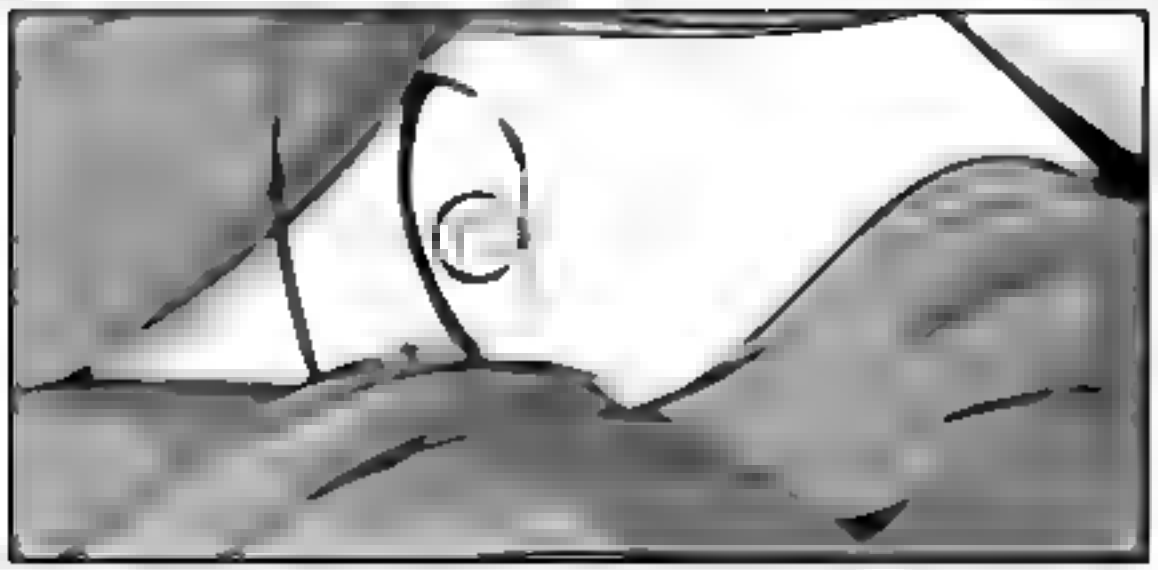
LOOK

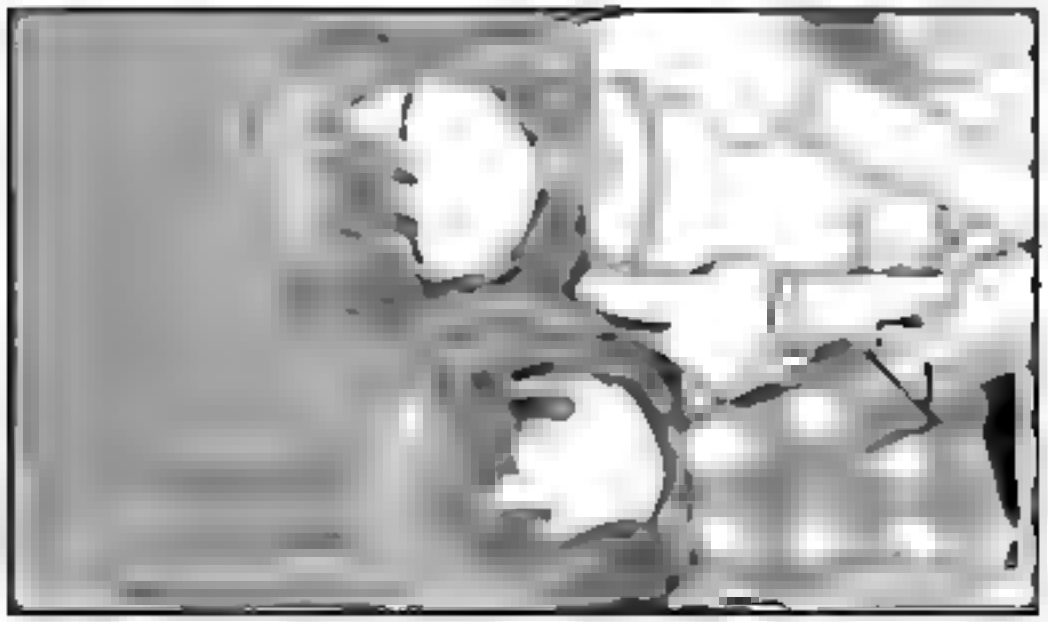
YOU'RE A TERRIBLE PERSON, [illegible]

ぺ、



YOU...!!





神のみぞ知るセカイ

KEIMA-CHAMA, HOW MUCH OF A KNIGHT ARE YOU REALLY...?

FLAG 238 "SMILES AND VILLAINS"

若木民喜

TEN...

TENRI?!

WHY DID SHE COME HERE?!

OH...

I-I'M SORRY...

KEIMA-KUN AND I WERE ENJOYING OURSELVES HERE.

HEY, DO YOU MIND?!

LET'S GO...

TENRI,

I KNEW THAT WAS A LIE.

!?

KEIMA-KUN, YOU SAID THAT YOU LOVED TENRI-CHAN, DIDN'T YOU?!

OH, THAT'S RIGHT.

COULD LOVE SOMEONE LIKE HER!!

THERE'S NO WAY THAT ANYONE

HE'S GOT HIS EYES ON RANK NUMBER ONE.

YOU UGLY BITCH!!

I'LL TURN THAT TENRI GIRL OVER TO THE DEVILS AS WELL.

SFX: WIPE

GO ON, KEIMA-KUN.

HURRY UP AND BECOME MINE.

IT WASN'T YOUR FAULT.

KAORI MADE HER MOVE BEHIND OUR BACKS.

SINCE TENRI-SAN WAS ALWAYS SO STILL...

I'M SORRY NII-SAMAAA.

I OVER-LOOKED HER...

THAT KAORI, WHAT DID SHE SAY TO TENRI...?

HOW SHOULD I PATCH THINGS UP?

WAS SHE SAD.. ABOUT ALL THIS?

AM I ABOUT TO ENTER THE WRONG ROUTE...?

THE ORB IS SHINING...!!

DAMN IT !!

SFX: SHINE

WHERE IS TENRI...?!

SHE'S NOT HERE !!

THERE'S NO MISTAKE. SHE'S FEELING DOWN.

SHE SURE DOES LOVE GOING INSIDE BOXES...

HOW CAN I REVERT THINGS BACK TO THE ORIGINAL PARAMETERS ...?

WHICH CHOICE DO I USE...?

① APOLOGIZE

② IT WAS ALL PRACTICE FOR THE PLAY

③ GET ANGRY

④ IT WAS A DREAM

I DON'T HAVE TIME TO LEARN MORE ABOUT THE SITUATION FROM A QUIET GIRL LIKE HER.

THERE ISN'T MUCH TIME UNTIL THE OPENING OF THE PLAY.

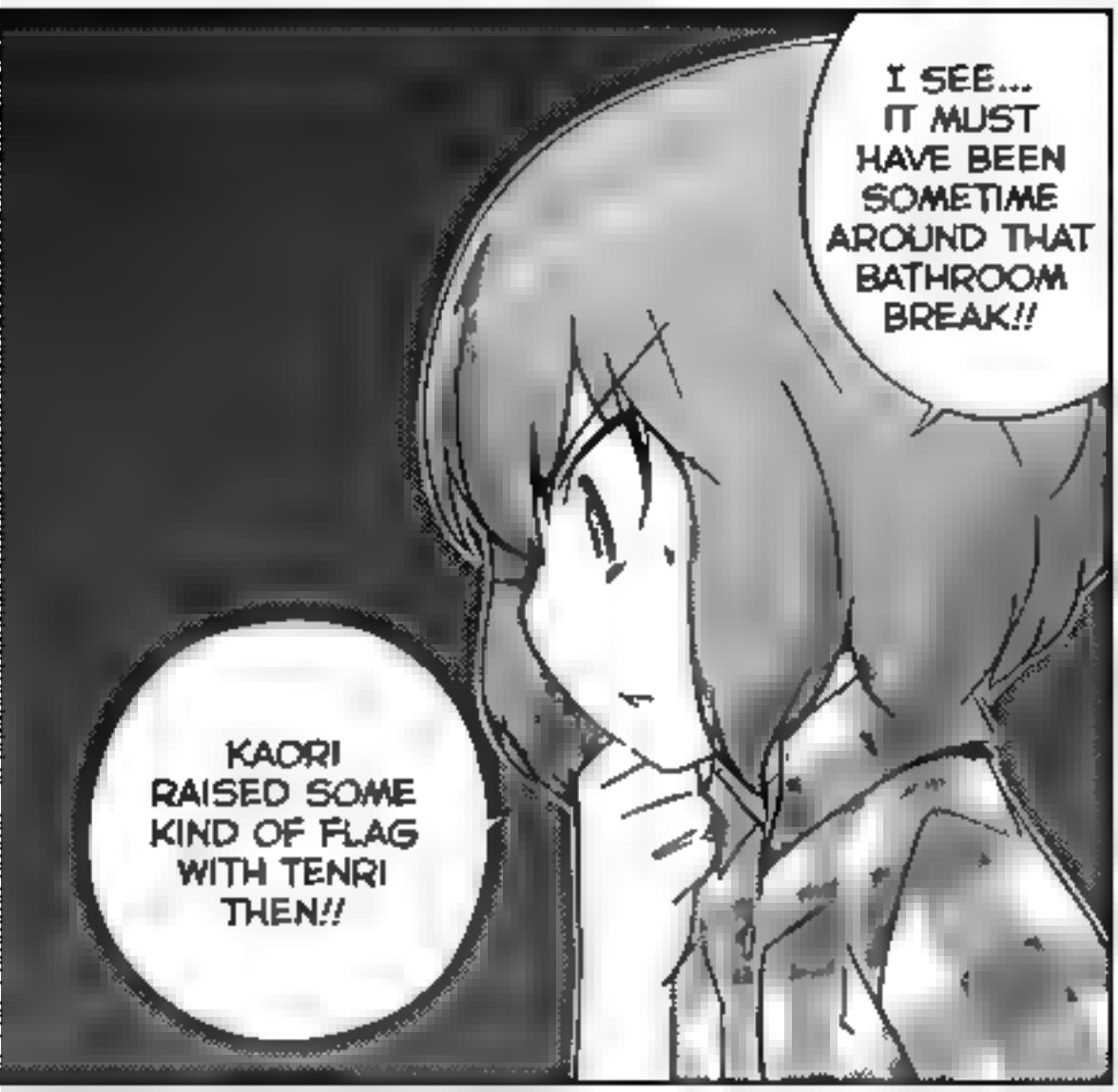
YOU'RE USING TENRI-CHAN...

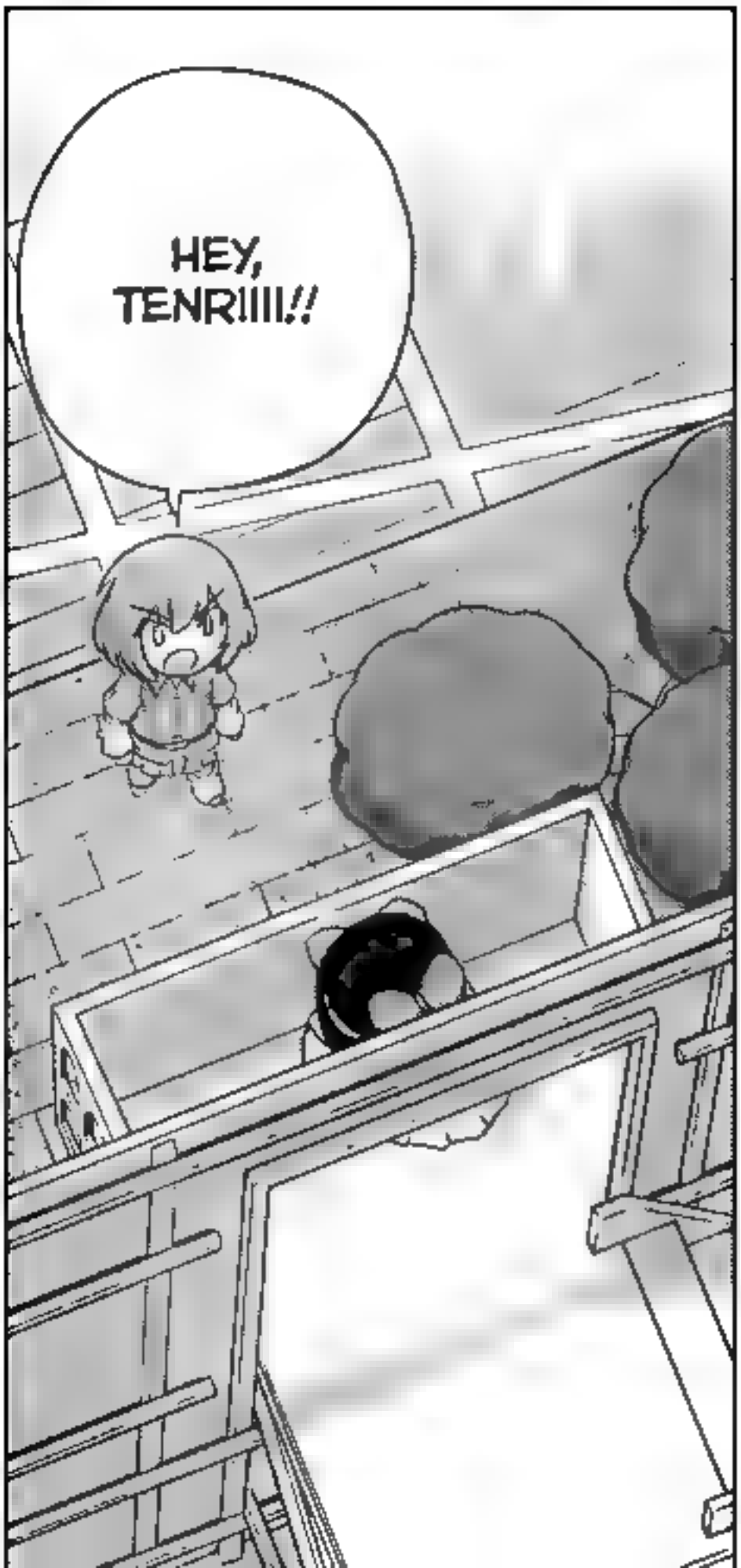
FOR WHAT PURPOSE?

!!

YOU AND I,
ARE CUT FROM THE SAME CLOTH...

TENRI-SAN HAD FEELINGS FOR YOU, NII-SAMA.
SHE'S IN SHOCK.


I SEE... IT MUST HAVE BEEN SOMETIME AROUND THAT BATHROOM BREAK!!
KAORI RAISED SOME KIND OF FLAG WITH TENRI THEN!!


HEY, TENRI!!!!

HUH? NII-SAMA, YOU DIDN'T KNOW?

PARDON?

THAT'S NOT RIGHT.

TENRI-SAN HAS HAD FEELINGS FOR YOU FOR A LONG TIME NOW!!

WE'VE NEVER REALLY TALKED.

I STILL HAVEN'T CONQUERED HER YET.

WELL,

HUH...

THEN, THEN, I MUST'VE BEEN MISTAKEN ...

AS IF ANY-ONE WOULD START LIKING A PERSON FOR THAT!!

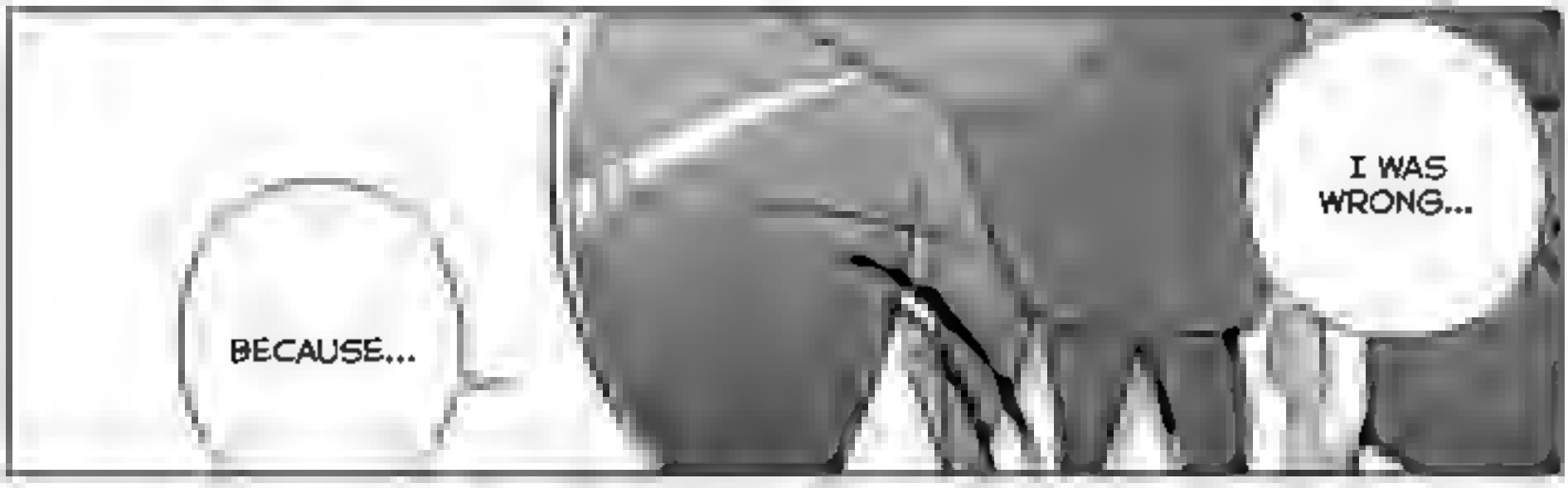
THAT WASN'T PART OF A TENRI CONQUEST!!

BUT YOU TWO HAVE ALREADY DONE A LOT TOGETHER.

.....

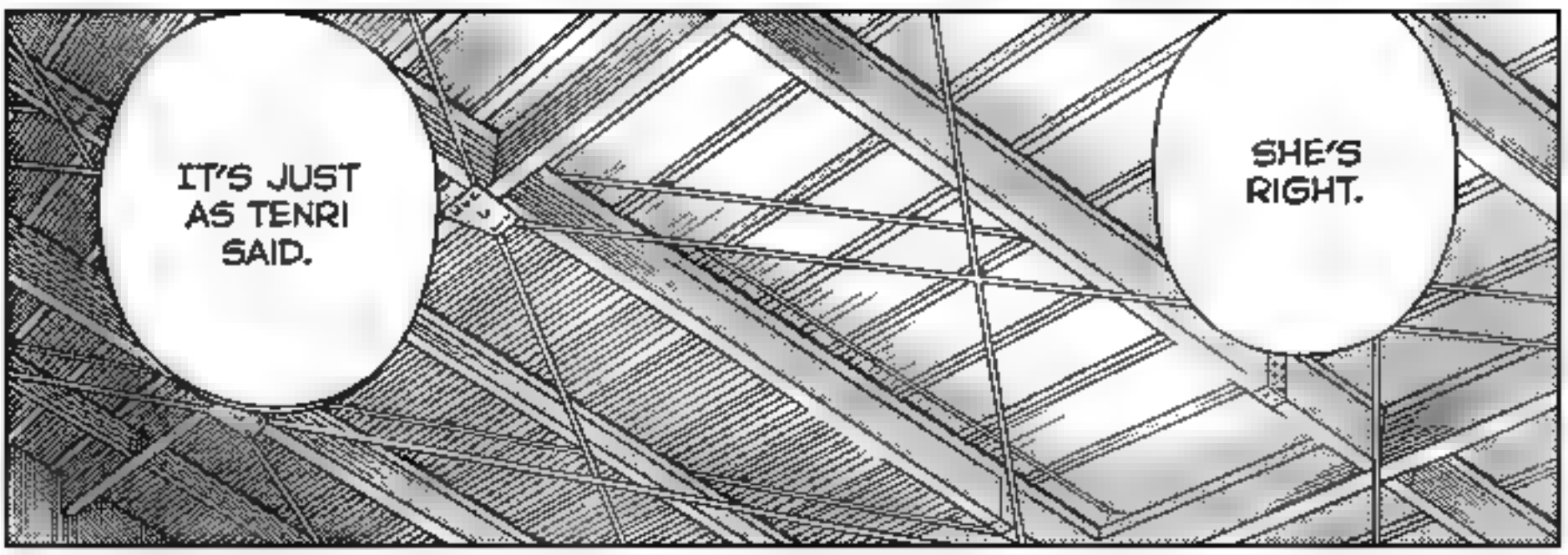
.....

I THINK THAT SHOULD BE ENOUGH FOR HER TO START HAVING FEELINGS!!


I WAS WRONG...
BECAUSE...

KEIMA-KUN...
DOESN'T LOVE ANYBODY...

NII-SAMA,
YOU'VE GOT TO LIFT TENRI'S SPIRITS.


IT'S JUST AS TENRI SAID.
SHE'S RIGHT.

I DON'T...

HAVE FEELINGS FOR ANYONE.

SO...

WHY... DO I HAVE TO KEEP DOING THIS?!

HE HURT TENRI'S FEELINGS...

IS KEIMA GIVING UP?!
NEXT ISSUE!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 28 ON WEDNESDAY, AUGUST 27TH.

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Atung

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Lingering Sentiment

CLEANER
En

TYPESETTER
Vaelis

REDRAWER
M-Hario

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

AFTER HEARING TENRI GUESS CORRECTLY (?) THAT "KEIMA-KUN DOESN'T LOVE ANYBODY," KEIMA IS...

I... DON'T HAVE FEELINGS FOR ANYONE.

I WON'T BE CONQUERING ANYONE ANYMORE.

VOLUME 23 & FIRST OFFICIAL GUIDE BOOK WILL BE RELEASED ON SEPTEMBER 18TH!

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

[NEWSFLASH] THE SOCIAL GAME "THE WORLD GOD ONLY KNOWS - SOUL MEMORIES" WILL BE AVAILABLE ON GREE AT THE END OF AUGUST!!

FLAG 239 [NOT TO BE]

若木民喜

WHY THE HECK DO I HAVE TO DO THIS SORT OF THING OUT HERE?!

TO BEGIN WITH,

I HAVE NO INTEREST IN WHAT HAPPENS TO THE REAL WORLD!!

AT LEAST TAKE SOME RESPONSIBILITY!

IT'S ALL YOUR FAULT

BUT I HAVE REACHED MY LIMIT!

I HELPED WITH THE [redacted] I WANTED TO GET BACK TO MY [redacted] LIFE,

NII-SAMAAA!!

I DON'T CARE WHAT HAPPENS NEXT!!

I DON'T CARE ABOUT THE WORLD!

I'LL BE ON THE ROOFTOP.

AND FIND A WAY TO LET TENRI KNOW WHERE I AM!!

ELSIE, GO AND PROTECT TENRI!!

HUH?!

MAKE IT SO THAT TENRI GETS WORRIED AND COMES LOOKING FOR ME.

I'VE PRESSURED HER BY MAKING IT LOOK LIKE I HAD A TEMPER TANTRUM.

THIS WAY, I WILL BE THE ONE COMFORTED BY TENRI INSTEAD.

HUH, SO IT WAS ALL AN ACT?!

WHEW, THAT SURPRISED ME...

I REALLY THOUGHT THAT YOU WERE ANGRY.

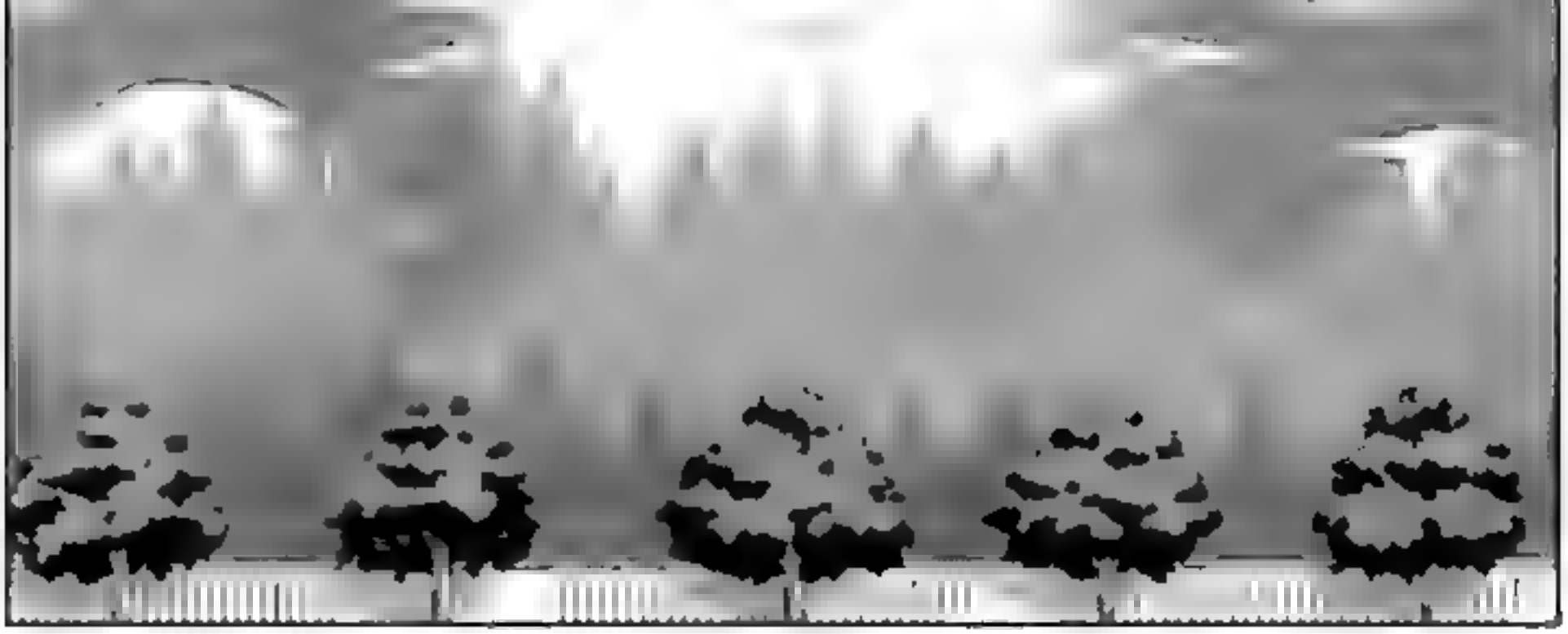
WITH THAT, THE KAORI KISS SCENE THAT TENRI SAW WILL BE FORGIVEN.

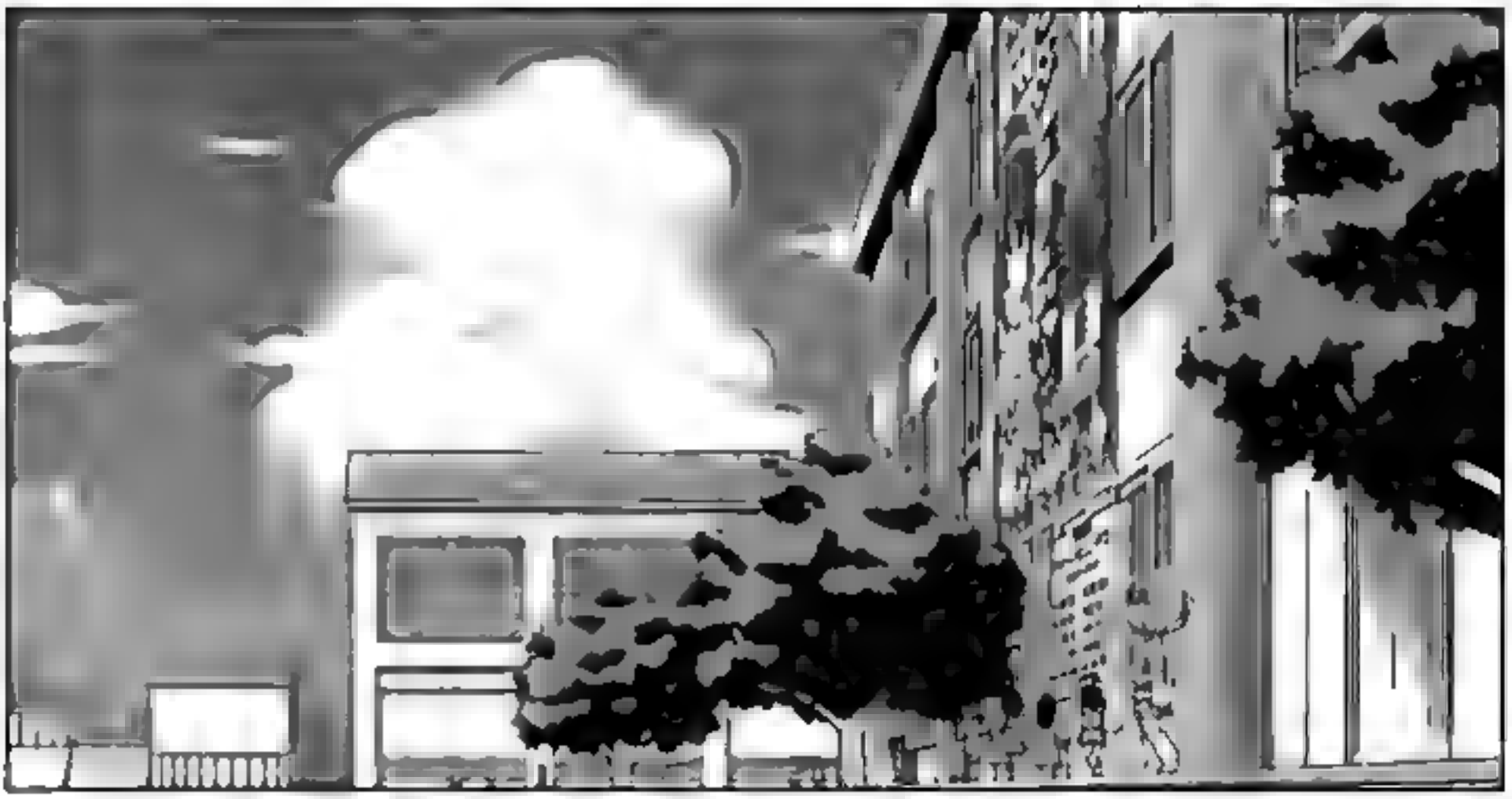
CASE CLOSED!!

ALL OF THIS...

IS PART OF THE CONQUEST.

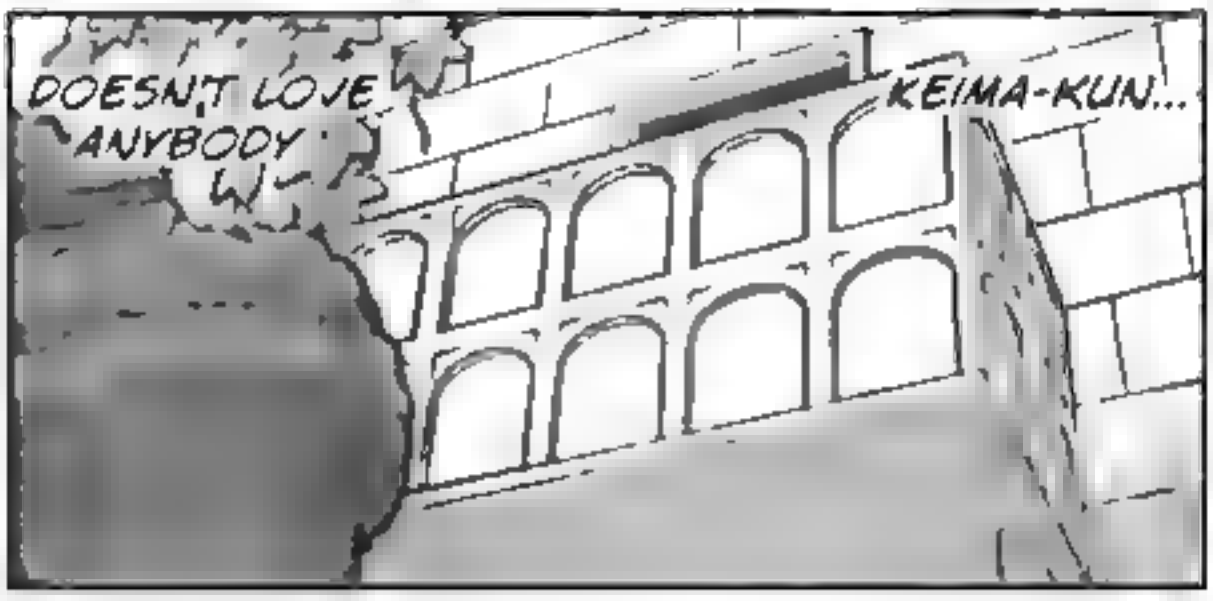
OF COURSE I WASN'T SERIOUS.





YOU'RE USING TEUR CHAN
WHAT ARE YOU PLANNING

10


DOESN'T LOVE ANYBODY
KEIMA-KUN...

THE WORLD YOU ARE FROM WILL DISAPPEAR!!

IF YOU DO NOT CREATE THAT BEGINNING

ドサッ

GET OUT OF THE WAY, GET OUT OF THE WAY!!
AAAAH!!

OUCH....!!

MY BRAKES DIDN'T WORK!!
OW OW OW.

UM,

ARE YOU OKAY?

CHIHIRO...

OH... SURE...

I WAS RUNNING REALLY FAST.

SORRY ABOUT THAT!!

WHY WERE YOU RUNNING IN THAT DIRECTION?

CHIHIROOO!

TEE HEE.

I LEANED SIDEWAYS WHILE I WAS CHASING AFTER YOU!!

OH, IS THE GIRL YOU CRASHED INTO ALRIGHT?

THAT'S NOT TRUE, LET'S TRY IT ONE MORE TIME!!

THERE'S NO WAY YOU COULD BEAT ME IN A RACE.

ARE YOU REALLY OKAY?

YES.

I'M GOOD.

I'M ALRIGHT. REALLY. DON'T MIND ME.

BUT...

NO, I'M FINE.

ARE YOU HURT?

I CRASHED REALLY HARD, YOU KNOW.

<3

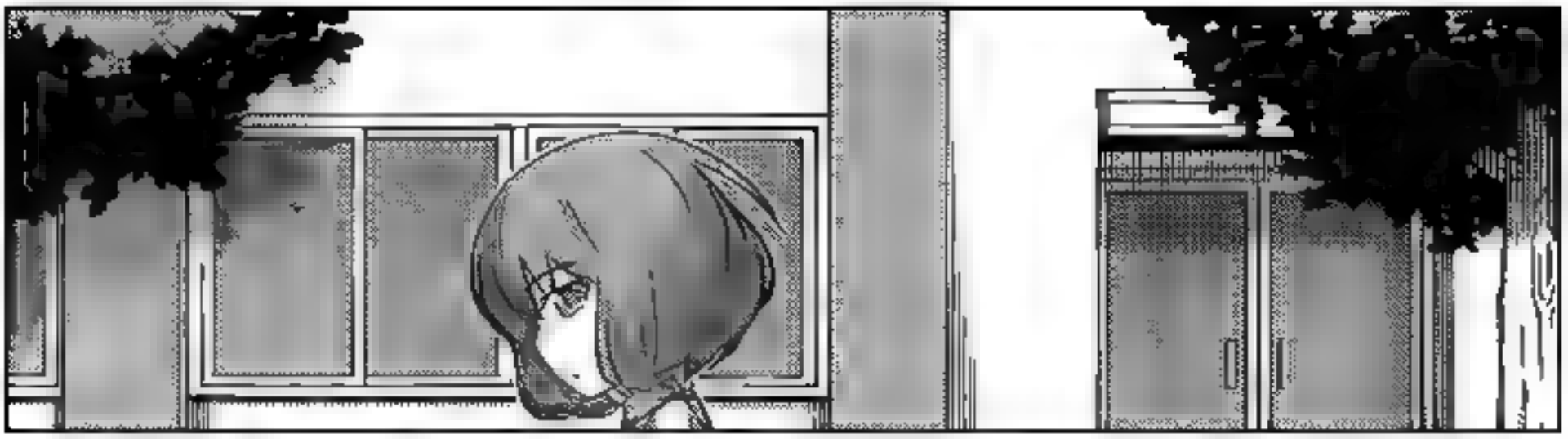
YUP!!

LET'S GO!!

YEAH!! WHAT KIND OF FLAVOR DO YOU LIKE?!

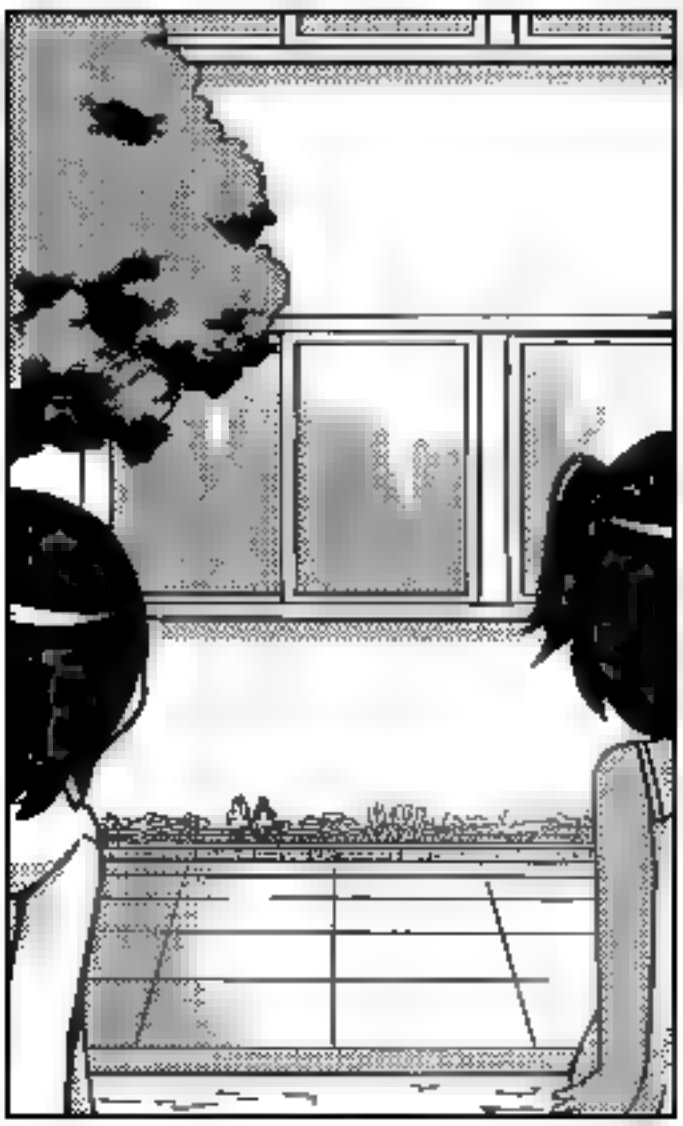
SODA, SODA!!

AYUMI, LET'S GET SHAVED ICE ON THE WAY HOME!!



...IT...

DID YOU SAY SOMETHING?
NOPE!!



I WONDER IF HE'S ANGRY..

KEIMA-KUN,

AA

TENRI-SAN IS GOING TO HIM.

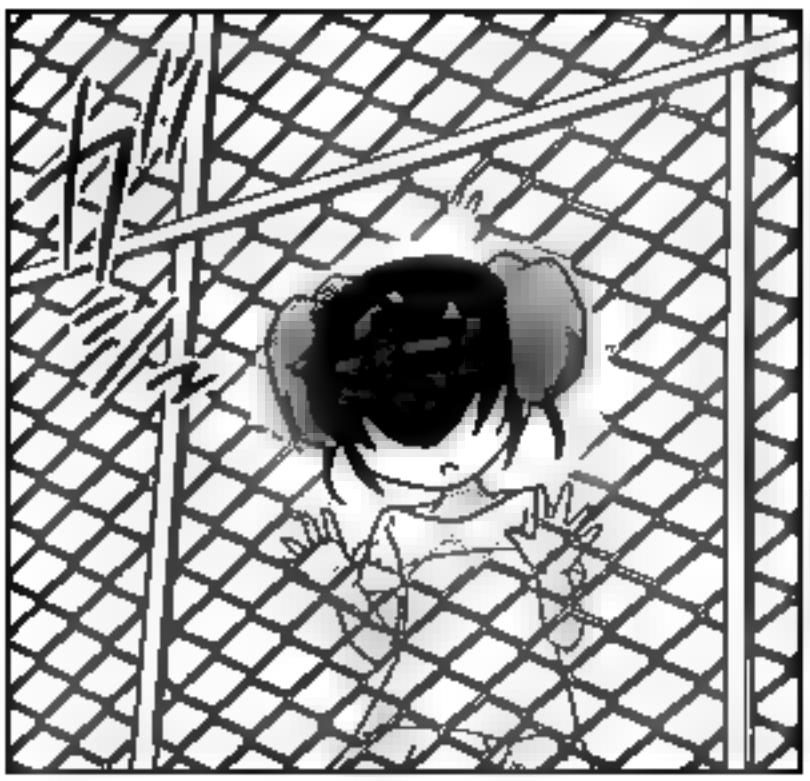
IT'S JUST AS NII-SAMA SAID.

IF YOU'RE LOOKING FOR NII-SAMA, HE'S ON THE ROOFTOP!

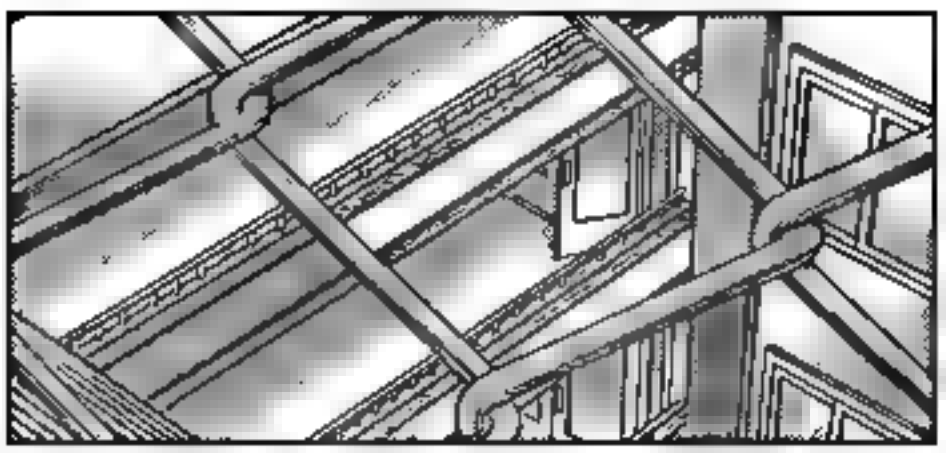
TENRI-SAN!!

HE KNOWS ALL SORTS OF THINGS.

NII-SAMA IS INCREDIBLE



I WONDER WHERE NII-SAMA WENT...
HUH?
HE SAID HE WOULD BE ON THE ROOFTOP...



WHERE ARE YOU GOING?!

ONLY TWO HOURS

UNTIL THE CURTAIN RISES

I'VE HAD ENOUGH...
I CAN'T... GO ON LIKE THIS ANYMORE...

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Vaelis

Qc
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

MANGA VOLUME 23 & THE FIRST OFFICIAL GUIDEBOOK WILL BE RELEASED ON SEPTEMBER 18TH!

DO YOU ALWAYS COME HERE?

EVERY ONCE IN A WHILE.

THE MOON IS REALLY BEAUTIFUL TONIGHT.

MAIJIMA SHRINE

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

SURPRISINGLY, THESE TWO LADIES UNDERSTAND EACH OTHER AS THEY GAZE AT THE MOON.

若木民喜

FLAG 240 [THE PRESENT·TIME "TSUKIYO&SHIORI"]

I KNOW THAT POEM...

YOU DO?!

"EMBRACING THE LIGHT AND BEARING THE DARKNESS, THE MOON TREADS THROUGH THE COLD AND DISTANT NIGHT..."

A HALF-MOON.

THE ANIME "GODDESS SAGA" AIRS EVERY TUESDAY AT 1:35AM ON TV TOKYO!!

I-I JUST LIKE TO READ...

YOU REALLY KNOW A LOT!!

"A GOLDEN RABBIT" BY HARUKO ENDOU, PUBLISHED BY NOHARA PRESS!

THE SOCIAL GAME "THE WORLD GOD ONLY KNOWS - SOUL MEMORIES" IS NOW PLAYABLE ON GREE!!

A TEA SERVICE IN A PLACE LIKE THIS...

SHE SURE IS GUSTY...

IT'S COLD. HAVE SOME TEA.

H-HELLO...

OH,

THIS IS LUNA! SHE'S MY FRIEND.

IS IT REALLY OKAY FOR RIFFRAFF LIKE ME TO TALK TO SOMEONE AS CUTE AS HER...?

SHE LOOKS LIKE A DOLL WHEN YOU SEE HER UP CLOSE...

SHE'S A REALLY WONDERFUL GIRL...

AND SHE DIDN'T EVEN FLINCH WHEN I SHOWED LUNA TO HER.

I'VE NEVER MET ANYONE SO KNOWL-EDGEABLE BEFORE.

GAMES, GAMES, GAMES!!

I'M BOOORED!!!

HOW DID THINGS TURN OUT LIKE THIS...?

AT ANY RATE..

GAMES, GAMES, GAMES!!

IT'S JUST A COINCI-DENCE...

THAT BAG HAS EVERYTHING IN IT...

THERE IT IS!

THIS IS SIMPLY THE WRONG MOOD FOR WATCHING THE MOON.

I WANNA GO HOOOME, I WANNA GO HOOOME!!

WASN'T THERE SOMETH NG USEFUL IN MY BAG...?

I CAN'T SAY THAT I REALLY UNDERSTAND.

LUNA SAID THAT HE HAS "AMNESIA" BUT...

I WAS UNDER THE IMPRESSION THAT KEIMA WAS MORE THE QUIET TYPE...

A DIFFICULT MAN TO UNDER-STAND FROM THE START...

WELL, HE HAS ALWAYS BEEN...

HOW DO YOU KNOW HIM...?

UM-

...PUT IT INTO A SINGLE WORD. OF COURSE.

I CAN'T JUST..

I MIGHT SAY HE'S LIKE THE DEVIL...

IF I HAD TO DESCRIBE HIM WITH ONE WORD...

IN MY CASE...

ARE VERY PRECIOUS TO ME.

MY MEMORIES WITH KEIMA...

I WANT TO KNOW MORE ABOUT KEIMA...

THAT'S WHY I WANT TO KNOW MORE.

ALTHOUGH IT ONLY LASTED A SHORT WHILE...

M-MAYBE CALLING HIM THE DEVIL WAS A BIT MUCH..

AH, OOPS... I [illegible] TAKE BACK WHAT I SA.

I'M SO [illegible] AND NARROW-MINDED [illegible] TO HER...!!

WHAT A PURE-HEARTED REMARK...!!!

[illegible]

I-IT'S NOT LIKE I'M SO UNGRATEFUL THAT I WON'T ACKNOWLEDGE IT..

[illegible]

3

1

1

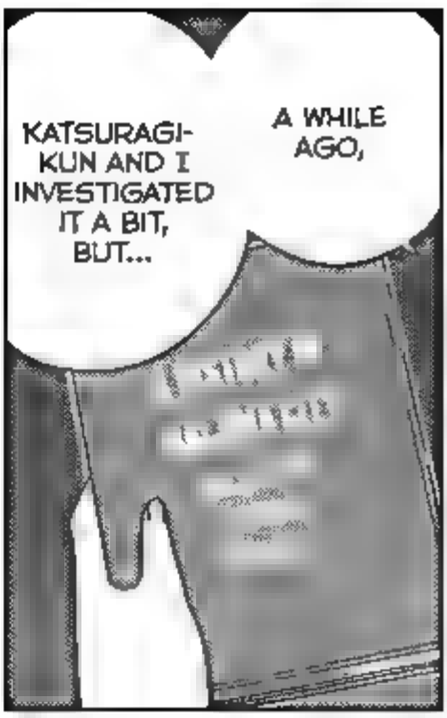
DO YOU KNOW...
ABOUT THE LEGEND OF MAIJIMA CITY?

ONCE, ON THIS ISLAND, THERE WAS A BATTLE BETWEEN GODS AND DEVILS...
THEY SAY THAT THE RUINS FROM THAT TIME... STILL REMAIN IN THIS CITY.

HUH?
I-
IT'S ABOUT THE GOD-DESSES...

I JUST WANT TO KNOW...
WHAT I'VE GOTTEN MYSELF INTO...

Hmmm, hmmm♪
WITH KATSURAGI-KUN IN THE CONDITION HE'S IN...


A WHILE AGO,
KATSURAGI-KUN AND I INVESTIGATED IT A BIT, BUT...

INVESTIGATE THE GODDESSES WITH ME?
WON'T YOU
THERE IS A GODDESS INSIDE YOU...
YOU HAVE ONE TOO, DON'T YOU...?

THE RAMPAGING GIRL AYUMU IS THE WINNER!
ゴゴゴゴゴ
ドゴォ
HM?
DID I BUMP INTO SOMETHING ...?
TO BE CONTINUED IN NEXT NO

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Vaelis

Qc
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

SFX: GLEAM

!?

?

THE ORB... IT'S RESO-NATING...?

DID SOMETHING HAPPEN TO ONII-CHAN'S ORB...?

IT'S ABOUT TO RESET .?

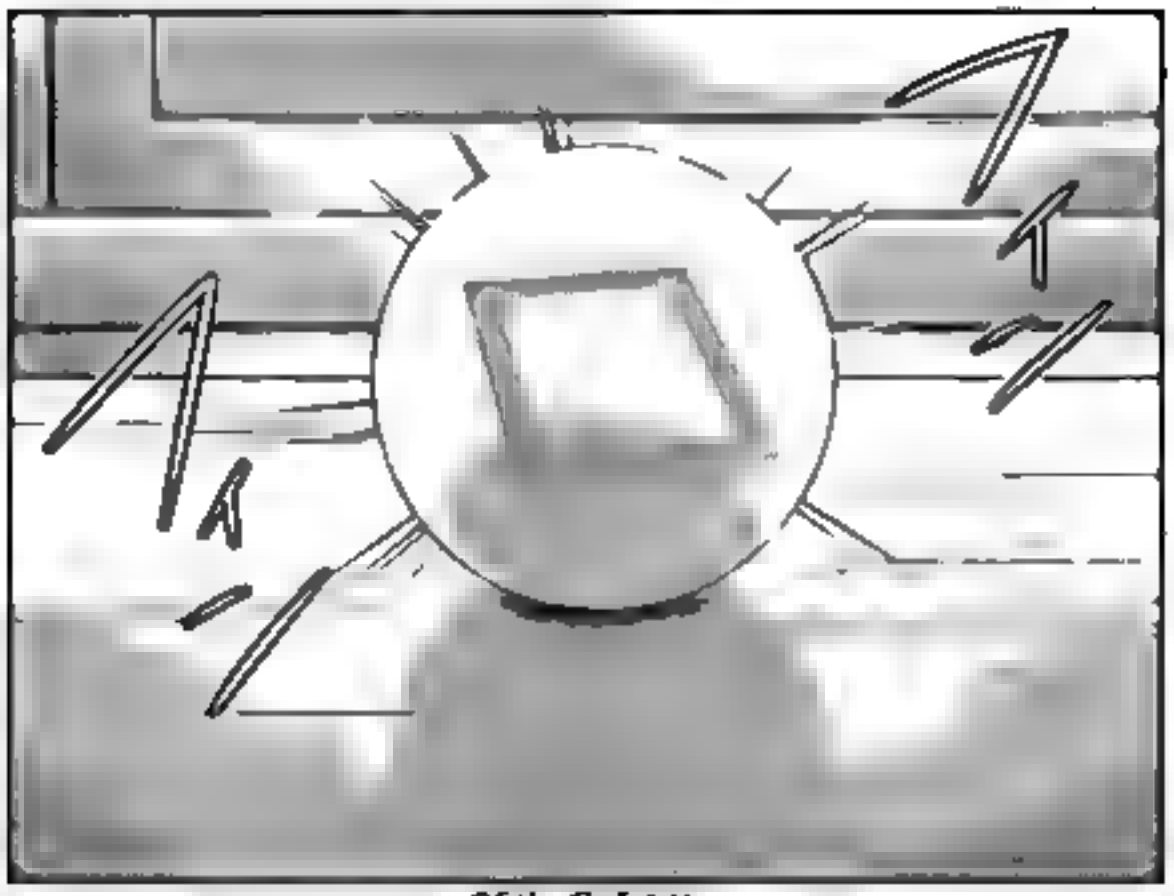
神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

WHAT IS HAPPENING TO THE WORLD ONLY KEIMA (GOD) CAN SAVE...?

若木民喜 FLAG 241 [LOVE'S LABOUR'S LOST]

SFX: BZZT



SFX: GLEAM

IS IT THE POWER OF THE ORB .?

SOMETHING STRANGE IS HAPPENING TO THIS SPACE...

I SEE. SO THIS IS HOW IT'S DONE...

AT THIS RATE, I'LL JUST DRIFT AWAY FROM THIS WORLD AND GO BACK IN TIME

HE'S NOT HERE...
KEIMA-KUN.
WHERE ARE YOU?
WHERE COULD NII-SAMA HAVE POSSIBLY GONE?
たったった
さっ
コトッ
カタカタ

KEIMA-KUN,

ARE YOU IN THERE?

COULD IT BE THAT YOU'RE FEELING DOWN?

ARE YOU ANGRY ABOUT THAT INCIDENT IN THE GYMNA-SIUM?

THAT WAS JUST A LITTLE JOKE.

IT DOESN'T SUIT YOU, KEIMA-KUN!

GETTING DEPRESSED IS SOMETHING ONLY AN IDIOT WOULD DO, YOU KNOW?

WHAT SHOULD I DO...?

SHE'S SCARY...

IT'S HER..

SHE ACTUALLY IS CLOSE FRIENDS WITH KEIMA-KUN...

.....

MAYBE ..

DO YOU KNOW WHAT THE MEANING OF THE "IDEAL" IS?

IT'S A PLACE WHERE EVERYTHING IS EXACTLY AS YOU WANT IT.

IT'S FANTASTIC!!

I'LL LIVE IN A HUGE HOUSE, I'LL WEAR CUTE CLOTHES.

AND ALL THE TRAFFIC LIGHTS I SEE WILL BE GREEN!!

I CAN BE HAPPY FOREVER!!

IT'S GETTING ON MY NERVES...

I TRULY HATE THIS CITY AS IT IS!!

IT MEANS I DON'T GET TREATED LIKE A CHILD.

THAT'S ACTUALLY A RELIEF.

YOU SEE, I DON'T HAVE A FATHER OR A MOTHER.

DO YOU KNOW WHY?

THEY SURE LOOKED HAPPY, DIDN'T THEY?

YOU SAW THE CHILDREN AROUND ME, RIGHT?

THEY DON'T GIVE A SECOND THOUGHT TO ANYTHING.

IT'S BECAUSE THEY'RE IDIOTS.

THINKING IS THE RESPONSIBILITY OF SMARTER PEOPLE.

AND THEY ARE CONTENT LIKE THAT.

WHENEVER THEY'RE ASSIGNED AN OBJECTIVE, THEY'RE HAPPY TO GIVE IT THEIR ALL.

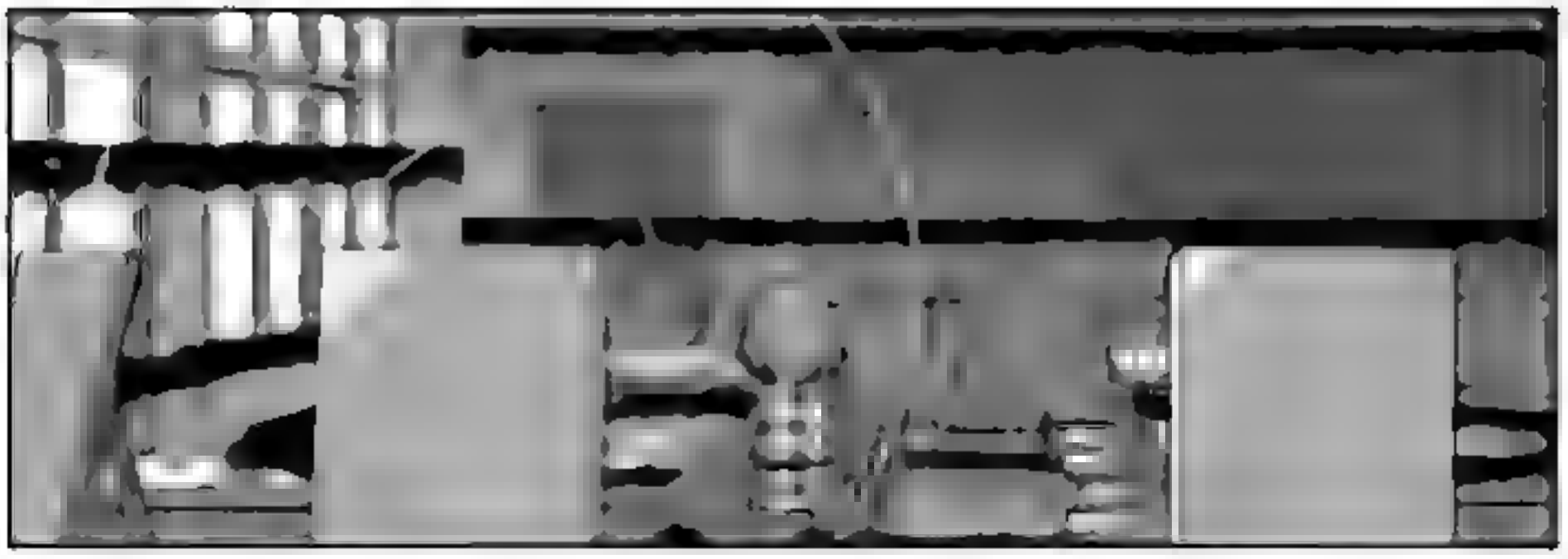
NOTHING GOOD EVER COMES OF IDIOTS TRYING TO THINK.

KEIMA-KUN,

YOU'RE A SMART KID, AREN'T YOU?

TOGETHER, LET US CREATE

AN IDEAL WORLD FOR US BOTH!!



YOU
ARE A
MORON.

JUST LIKE... ME.

AA

UH,

UM...

SFX: WHAM

TENRI-SAN!!

I'M TELLING YOU...

TO JOIN ME!!

COME OUT, YOU FUCKING BRAT!!

SFX: SLAP

UH,

UH...

OW!!

AAH!!

SFX: THUD

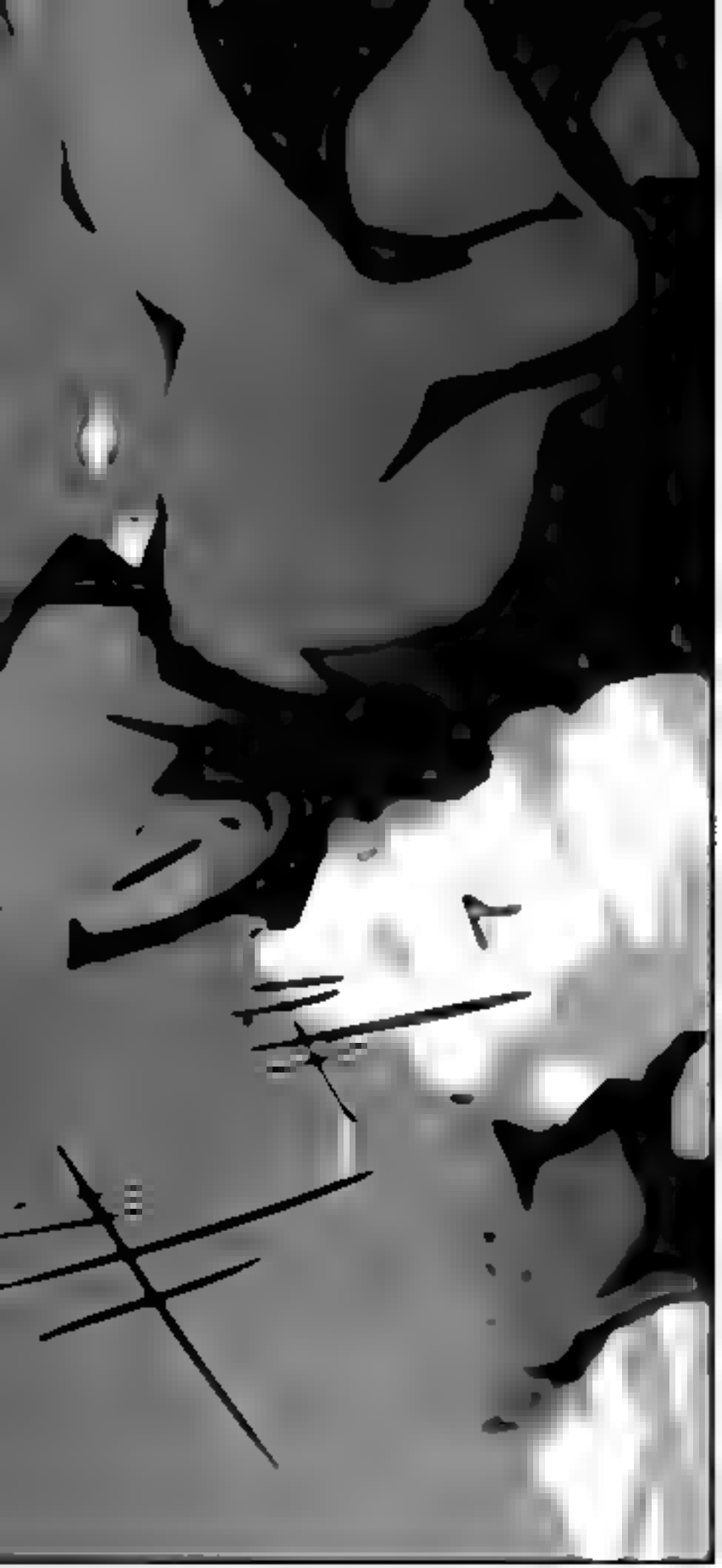
!?

EEEK!!

STAY AWAY

FROM KEIMA-KUN!!

THE COLLAPSE OF TIME AND SPACE CONTINUES AS KAORI-SAN GETS EVEN WILDER. ON TOP OF IT ALL, VINTAGE APPROACHES. WHAT'S GOING TO HAPPEN?



RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Rain 1911, Vaelis,
sasori69

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

MANGA VOLUME 23 & FIRST OFFICIAL GUIDEBOOK OUT ON SEPTEMBER 18TH!

FLAG 242 [TEMPEST]
若木民喜
KEIMA IS DEPRESSED, AS IF THAT WEREN'T ENOUGH... VINTAGE?
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

UH, UM...

UM...

DON'T GO NEAR KEIMA-KUN...

MOVE.

.....

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

SFX: WHACK

WHAT... WAS THAT JUST NOW...?

STRANGE THINGS HAVE BEEN HAPPENING MORE FREQUENTLY...

KAORI-SAAAN!!

IT'S ALMOST TIME FOR THE PLAY!!

LET'S START PREPARING THE STAGE!!

TENRI-CHAN,

SORRY, SORRY!!

LET'S GO!!

SEE YOU LATER.

NII-SAMAAA!!

IT WON'T OPEN...

ガチャ ガチャ

SFX: RATTLE, RATTLE

DON'T OPEN IT!!

IT WON'T BUDGE, THERE'S NO KEY-HOLE!!

SFX: GLEAM

PLEASE COME OUT...

K, KE-MA-KUN..

NO.

TENRI, LISTEN CAREFULLY.

YOU WILL BE IN GRAVE DANGER.

IF YOU REMAIN BY MY SIDE...

THAT IS WHY I HAVE TO LEAVE YOU.

WHAT DID YOU MEAN...?

WHAT'S SO SCARY...?

I KNEW IT ALL ALONG.

THAT'S WHY I APPROACHED YOU, TENRI.

WITHOUT YOU,

I COULDN'T CREATE THE "BEGINNING"...

HUH...?

BUT,

I MADE A MISTAKE.

I'M ABANDONING THIS ROUTE.

UM,

PLEASE OPEN THIS DOOR...

TAKE THAT!!

STAY BACK.

I'LL TRY BUSTING IT DOWN!!

!?

NII-
SAMA!

NII-SAMA?!

THAT WAY,

YOU CAN AT LEAST AVOID VINTAGE.

I WILL SEARCH FOR

THERE MUST BE ONE WHERE

THIS BURDEN BY

SFX: ROARING

WHA...

WHAT IS THIS?!

GOODBYE.
SO,

T-

TENRI?!

TENRI-SAN!!

EEEK

EEP!!

ARE YOU CRAZY?!

S... SORRY...

AH!

HNG!

WHY DID YOU COME HERE?! YOU CAN'T FLY!!

GO BACK!! YOU'RE FROM THE ROUTE ON THE OTHER SIDE!!

BUT...

IF YOU COME HERE, YOU'LL DISAPPEAR!!

I THOUGHT...

KEIMA-KU
WAS...
CRYING...

ズ

EEEK!!

SFX: THUNDER

NII-
SAMAAA!!

I KNOW

WE HAVEN'T DONE IT MUCH, BUT...

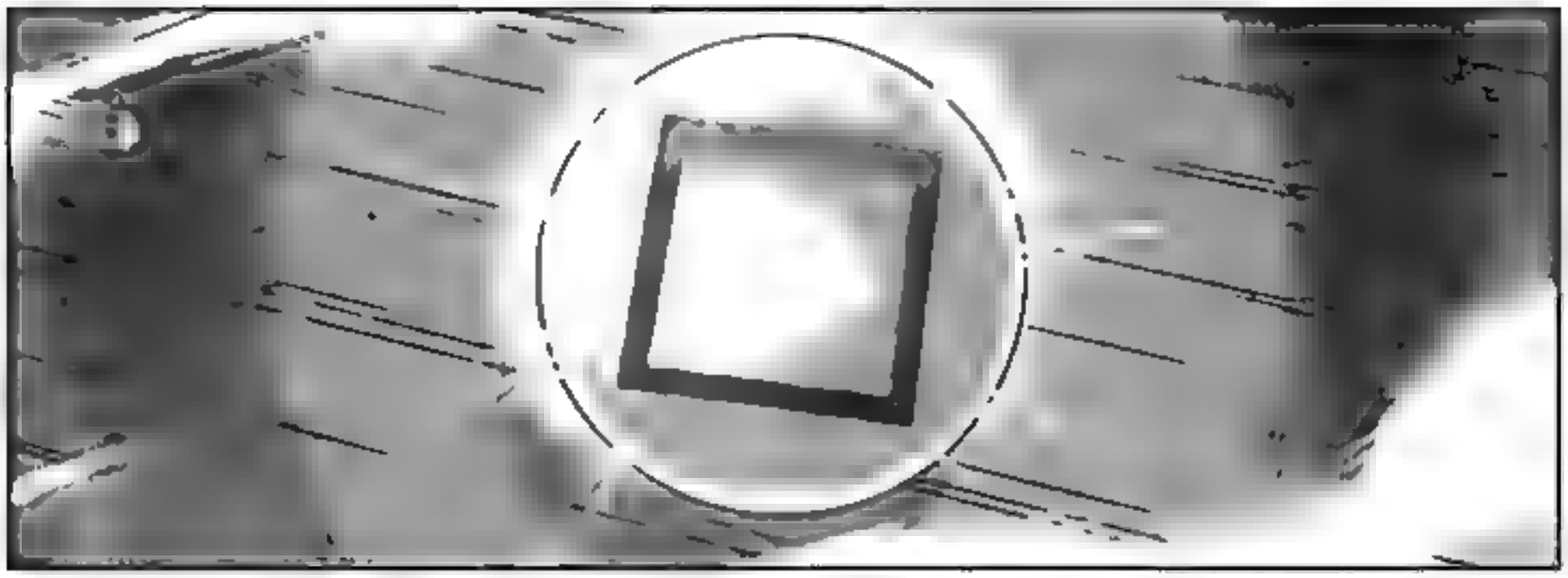
BUT...

TENRI!!

KEIMA-KUN...

LET'S TALK.

KEIMA AND TENRI'S SECRET CONVERSATION FROM 10 YEARS AGO. NEXT ISSUE, FRONT COVER AND LEAD COLOR!!



TO BE CONTINUED IN ISSUE 42, ON SEPTEMBER 18TH (WED)

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Atung

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Knight

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

本格サッカー大河ロマン!!

BE BLUES!

TVQM 大厦響放送中!!

週刊少年サンデー

定価270円

劇場版

TVアニメ大人気放送中!!

神、ブルー回転。

発売記念

神のみぞ知るセカイ

「過去篇」緊迫、「女神篇」へ繋がるルートを目指せ!!

若木民喜

The World God Only Knows

神のみぞ知るセカイ

大人気放送中!!

Flag.213

Love's Not Time's Fool

"ORIGIN" STORY OF KEIMA AND TENRI HAS BEGUN.

TO CELEBRATE THE RELEASE OF VOLUME 23 AND THE FIRST OFFICIAL GUIDEBOOK, A LEAD COLOR PAGE!

神のみぞ知るセカイ

若木民喜

I'M KATSURAGI!! GOOD MORNING.

OH MY!! YOU'RE FROM THE APARTMENT NEXT DOOR!!

MAIJIMA MINATO KINDER-GARTEN ENTRANCE CEREMONY

HOW DO YOU DO? MY NAME IS AYUKAWA.

ASK HER HOW SHE'S DOING.

KEIMA, IT'S YOUR VERY FIRST FRIEND.

SAY HELLO!!

TENRI!!

BEP

BEEP

POP

POP

TALK!!

HEY, DAMN IT!!

BASH

TAP

TAP

TENRI, SAY SOMETHING!!

ド

NII-
SAMAAA!!

SFX: STRONG WIND

SHE CAN'T HEAR ME, HUH..?

ELSIE!!

I-

I'M SORRY...

YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE TO ME!!

TENRI!! WHAT WERE YOU THINKING?!

WHY DID YOU COME HERE?

ALTHOUGH I'M BEING PROTECTED BY THE ORB...

YOU WON'T BE ABLE TO CARRY OVER TO THE NEXT RUN!!

RIGHT NOW, THIS CLASSROOM IS TRYING TO SEPARATE ITSELF FROM THE ROUTE!!

YOU WILL LOSE YOUR PLACE TO RETURN TO!!

IF YOU DON'T HURRY AND RETURN TO YOUR OWN WORLD...

SFX: SQUEEZE

JUST HURRY UP AND GET BACK!!

YOU DON'T HAVE TO UNDER-STAND!!

H-

?

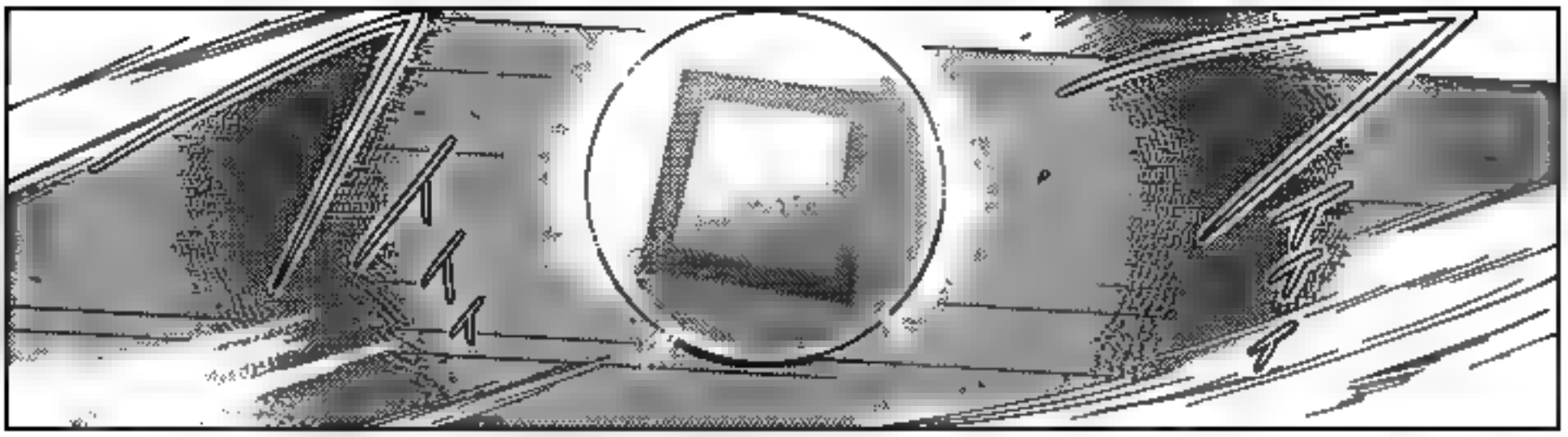
?

?

HUH...?

LET'S GO BACK TOGETHER...

KEIMA-KUN, COME WITH ME...



IF YOU STAY WITH ME, YOU'LL BE DRAGGED INTO A LOT TROUBLE!!

I ALREADY TOLD YOU.

NO.

SO STOP BOTHERING ME AND JUST GO BACK!!

FROM NOW ON I'LL THINK OF A WAY THAT DOESN'T REQUIRE YOU GETTING INVOLVED!!

YOU'RE ALWAYS SO OBEDIENT.

WHY DO YOU HAVE TO BE STUBBORN HERE OF ALL PLACES?!

N...

NO...

I WAS WORRIED...

BECAUSE...

KEIMA-KUN... YOU WERE ACTING STRANGE...

IT WOULD SEEM STRANGE TO YOU.

SINCE I JUST STARTED TALKING TO YOU OUT OF THE BLUE.

IT'S NOT THAT...

KEIMA-KUN...

YOU WEREN'T PLAYING GAMES...

THAT'S WHY, UM...

I THOUGHT IT WAS STRANGE...

UM...

YOU WERE ALWAYS PLAYING GAMES...

BUT EVER SINCE THIS MORNING, YOU HAVEN'T TOUCHED THEM...

!!

THERE IS NOTHING...

EEEK!

GRAB ONTO SOME-

THE STAGE IS ALL SET!!

KAORI-SAAAN.

SHALL WE LET THE AUDIENCE IN?

WELL THEN,

I DON'T LIKE WINNING WITHOUT EVEN COMPETING YOU KNOW?!

BUT THOSE TWO, ARE THEY NOT PLANNING TO SHOW UP?

I...

HAD NO IDEA...

SHE WAS WORRIED...

ABOUT ME?

I'LL END UP REPEATING THE SAME MISTAKE OVER AGAIN...!!

AT THIS RATE.

AND I CALL MYSELF THE GOD OF CONQUEST?

TENRI!!

EEEP...

KEIMA-KUN...

I WONDER IF HE'S ANGRY..

THINK ABOUT IT CAREFULLY BEFORE GIVING ME YOUR ANSWER!!

WHAT I'M ABOUT TO TELL YOU IS VERY IMPORTANT.

THERE WILL BE A **TERRIBLE TASK** WAITING FOR YOU!!

IF YOU GO BACK WITH ME,

ARE YOU FINE WITH THAT?

EVEN I DON'T KNOW... WHAT WILL HAPPEN!!

IT'LL BE AN EXCRUCIAT-INGLY LONG AND EXHAUST-ING JOB...

I'LL BELIEVE WHATEVER YOU SAY, ONE HUNDRED PERCENT!!

THAT'S WHY,

I'M NOT GOOD AT READING THE FEELINGS OF OTHER PEOPLE.

WILL YOU BE ABLE TO ENDURE NO MATTER WHAT AWAITS YOU?!

THINK ABOUT IT CAREFULLY, AND THEN GIVE ME YOUR ANSWER...!!

THAT SORT OF RESPONSE WON'T DO!!

SAY IT WITH CONVICTION!!

EEEP..

I DON'T... REALLY UNDERSTAND...

BUT I'LL DO MY BEST...

EEEEK!!

AAAAH!

I'LL DO MY BEST!!

I UNDER-STAND!

I'LL DO MY BEST...

SO KEIMA-KUN, PLEASE CHEER UP...!!

SFX: TIGHTEN

SFX: SWOOSH

GIDDY UP!!

NII-SAMAAA!!

I GOT YOU!!

EEEEK!!

SFX: SLAM

NII-SAMA!!

きゃー

ELSIE...

SFX: SWOOSH

SFX: ROARING

SFX: CLANG

THE MARKINGS INSIDE THE ORB ARE GONE...

DOES THAT MEAN I NO LONGER HAVE ANY DO-OVERS...?

NII-SAMA, ARE YOU ALRIGHT?

TENRI,

WAKE UP!

THE ORIGIN WHERE KEIMA AND TENRI BEGAN... NEXT ISSUE!

I'LL BELIEVE WHAT YOU TOLD ME.

I'LL STOP ATTEMPTING THE CONQUEST... BY MYSELF.

LET'S HEAD BACK TO THE GYMNASIUM.

YOU AND I... WE WILL START IT ALL!!

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Atung

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Lingering Sentiment

CLEANER
Knight, kundumstaf

TYPESETTER
Vaelis

REDRAWER
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

KEIMA-KUN, SO YOU
A SPECIAL EPISODE OF THE "MAGICAL STAR KANON 100%" ANIME AIRS ON OCTOBER 1ST, 01:35AM ON TV TOKYO!

SO YOU'VE MADE UP WITH TENRI-CHAN, UH?
SINCE WE'VE FINALLY FINISHED SETTING THE STAGE.

ARE KEIMA-KUN, RIGHT?
HAPPENED? YOU LOOK

GOOD MORNING WE'RE THE NEWSPAPER CLUB!!
AT LAST THE DECISIVE BATTLE BETWEEN KAORI SAN AND YENKI CHAN IS ABOUT TO BEGIN!!
THE THEME IS ROMEO AND JULIET!!
IT'S A BATTLE BETWEEN TWO TEAMS!!
DO YOU KNOW WHAT THAT IS?
NOPE
PUT THE BALLS INTO THE BASKET OF THE TEAM YOU THOUGHT WAS GOOD!!
THE TEAM WITH THE HIGHEST SCORE WINS!!
THE SCORING WILL BE DONE LIKE BEFORE!!
FIFTEEN MINUTES.
WE WEREN'T ABLE TO PRACTICE AT ALL.
YOU TWO WILL GO FIRST
IT STARTS IN FIFTEEN MINUTES.
WE HAVE NO CHOICE.
FAILURE IS NO LONGER AN OPTION.

THE TEAM WHICH PERFORMS ROMEO AND JULIET AND MOVES MORE HEARTS WINS. THE CURTAIN IS ABOUT TO RISE, WHAT IS KEIMA'S PLAN?

FLAG 244: MUCH ADO ABOUT "SOMETHING"

TENRI-SAN IS REALLY AMAZING...

TO JUMP INTO A PLACE LIKE THAT...

MAYBE I SHOULD HAVE GONE AS WELL...

AND I THOUGHT THAT YOU HAD A PLAN...

IT'S JUST THAT I THOUGHT TENRI-SAN WAS IN DANGER,

REALLY.

UH, UM. I WAS ALSO TRYING TO REACH YOU NII-SAMA.

SFX: HIC, HIC

KEEP AN EYE ON KAORI INSTEAD!!

DON'T WORRY ABOUT SOMETHING THAT CAN'T BE HELPED!!

THERE'S NO WAY THAT SHE WOULD RELY ON SOME MINOR SABOTAGE,

LIKE RUINING THE COSTUME, OR A PITFALL TRAP, OR SLIPPING LAXATIVES INTO DRINKS!!

KAORI MIGHT BE PLANNING TO DO SOMETHING TO TENRI!!

HUH?

WHAAAT?!

THE QUESTION IS HOW...

SHE PROBABLY INTENDS

TO TURN TENRI OVER TO VINTAGE.

KAORI SAID THAT SHE CAN ADJUST THE NUMBER OF OFFERINGS ON A WHIM. HOW WILL IT DO IT...?

WILL IT REACT TO THE NUMBERS ON THEIR HANDS?

BUT TENRI DOESN'T EVEN HAVE A NUMBER...

THAT MACHINE...

THIS MACHINE WILL ACTIVATE...

APPARENTLY IT'LL OPEN A GAP IN THE GIRLS' HEARTS!!

IT WAS WHEN KAORI-SAN MET THAT VINTAGE PERSON.
WHAT?!
COME TO THINK OF IT, THOSE PEOPLE FROM VINTAGE,
WERE PUTTING COLLARS ON THE GIRLS, YOU KNOW?
SHE WAS USING A STRANGE MACHINE
TO WRAP A BLACK SASH AROUND THE NECK.
AYUMI HAD ONE AROUND HER NECK...
A BLACK ONE!!
HEY, WAIT.
A BLACK SASH AROUND THE NECK...?
ELSIE!! GO FIND AYUMI!!
TAKE HER TO DOKUROU!!
TO DOKUROU-SAN?!
I KNOW NOTHING ABOUT MAGICAL AFFAIRS.
INVESTIGATE AYUMI'S COLLAR AND REPORT BACK!!
THE COSTUME IS RUINED!!

THAT DOESN'T MATTER, HURRY UP AND GO.

NII-SAMA HAS RETURNED TO HIS FORMER SELF!!

WOW!

THINGS MIGHT GO WELL!!

THIS IS GREAT INFORMATION...

OBVIOUSLY, YOU'LL NEED TO HIDE YOUR IDENTITY FROM AYUMI.

LET'S GO!!

WE ARE COMMENCING OUR OPERATION AS WELL!!

EEEP?!

TENRI!!

IT'S IMPORTANT THAT WE GIVE OUR BEST PERFOR-MANCE!!

IN ORDER TO FORCE HER HAND,

KAORI WILL MAKE HER MOVE, WHATEVER IT IS, AT THE LAST MOMENT.

AT THE MOST CRUCIAL TIMING...

WE DON'T NEED... A SCRIPT.

B-BUT I HAVEN'T READ THE SCRIPT AT ALL...

WE DON'T NEED ANY WORKS OF FICTION!!

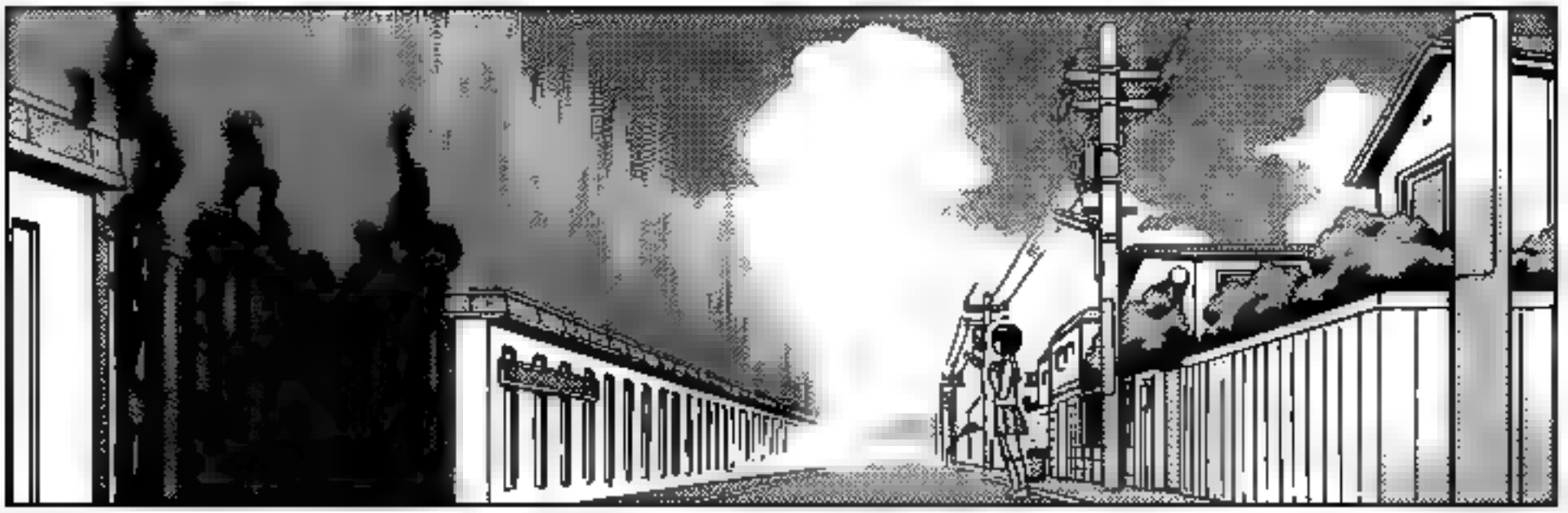
FROM NOW ON,

I'LL BELIEVE IN THOSE WORDS.

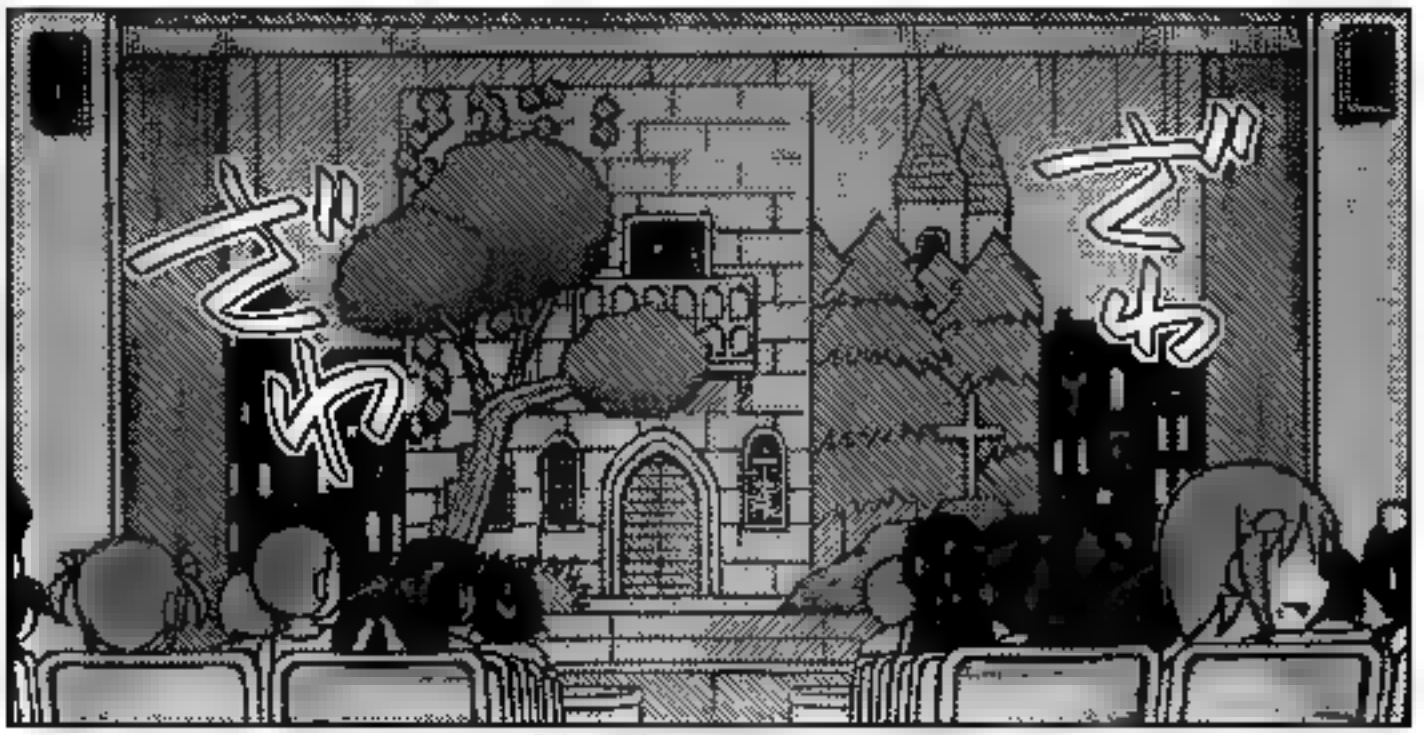
YOU SAID...

THAT YOU'D DO YOUR BEST.

YOU AND I...!!



SFX: BEEEP



SFX: CHATTER, CHATTER

SHE'S CUTE!!

TENRI-CHAN?!

OH WOW, SHE CAME OUT.

BUT I GUESS THERE WAS NO WAY KEIMA-KUN WOULD FALL FOR THAT..

JUST IN CASE, I RUINED THE COSTUME AND PUT LAXATIVES IN THE DRINKS.

RO...

RO...

※SO SHE DID DO IT.

JULIET!!

WHAT WERE THE LINES AGAIN...?

I HAVE TO REMEMBER, I HAVE TO REMEMBER...

MY DEAR JULIET!!

WHERE ARE YOU JULIET?!

WHO IS THAT PERSON?!

WAS THERE SOMEONE LIKE THAT IN SCHOOL?!

SFX: THUMP, THUMP

AHM TERRIBLY SORRY FOLKS,
BUT CAN YOUSE SHOW ME THA WAY TO THA ENTRANCE?

AHM FROM THA COUNTRYSIDE,
SO I DON'T KNOW MA WAY 'ROUND HERE.

YOU'RE LOOKING FOR THE SCHOOL ENTRANCE, RIGHT?!
IT'S THIS WAY!!

CHIHIRO, WAIT HEEERE.
I'LL SHOW THIS LADY THE WAY OUT.
CHIHIRO-SAN AND AYUMI-SAN AS LITTLE KIDS.

WAIT, SHE'S TOO FAST!!

PLEASE WAIIIT!!

AYUMI-SAN HAS A COLLAR...

I HAVE TO INVESTIGATE IT...!!

LOTS OF PEOPLE ARE WATCHING...!!

I HAVE TO DO MY BEST...

I CAN DO THIS...!!

BUT... I'M STARTING TO REMEMBER...

I'M STARTING... TO REMEMBER THE LINES...!!

TIS' IMPOSSIBLE FOR THE TWO OF US TO BE TOGETHER...!!

OH, OH, ROMEO...

NO MATTER HOW WE LOVE EACH OTHER...

WHAT A CURSED DESTINY.

JULIET, THIS IS FATE...

OUR FAMILIES ARE ENEMIES...

IT'S 50-50...

HMM...

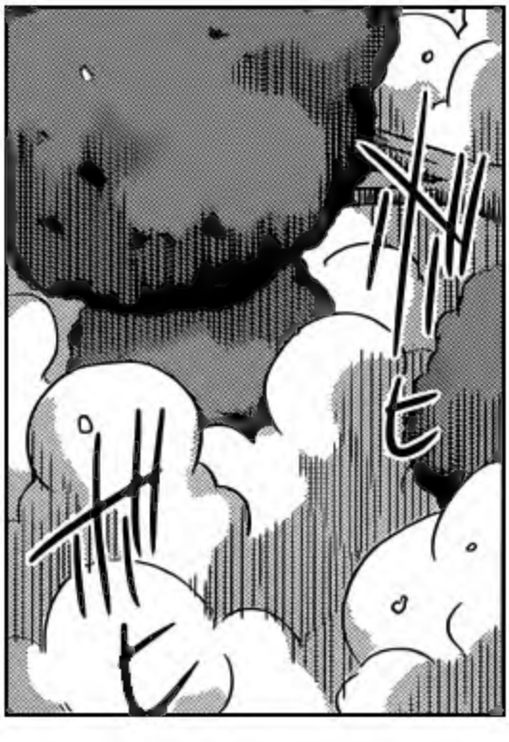
IT'S BECAUSE...

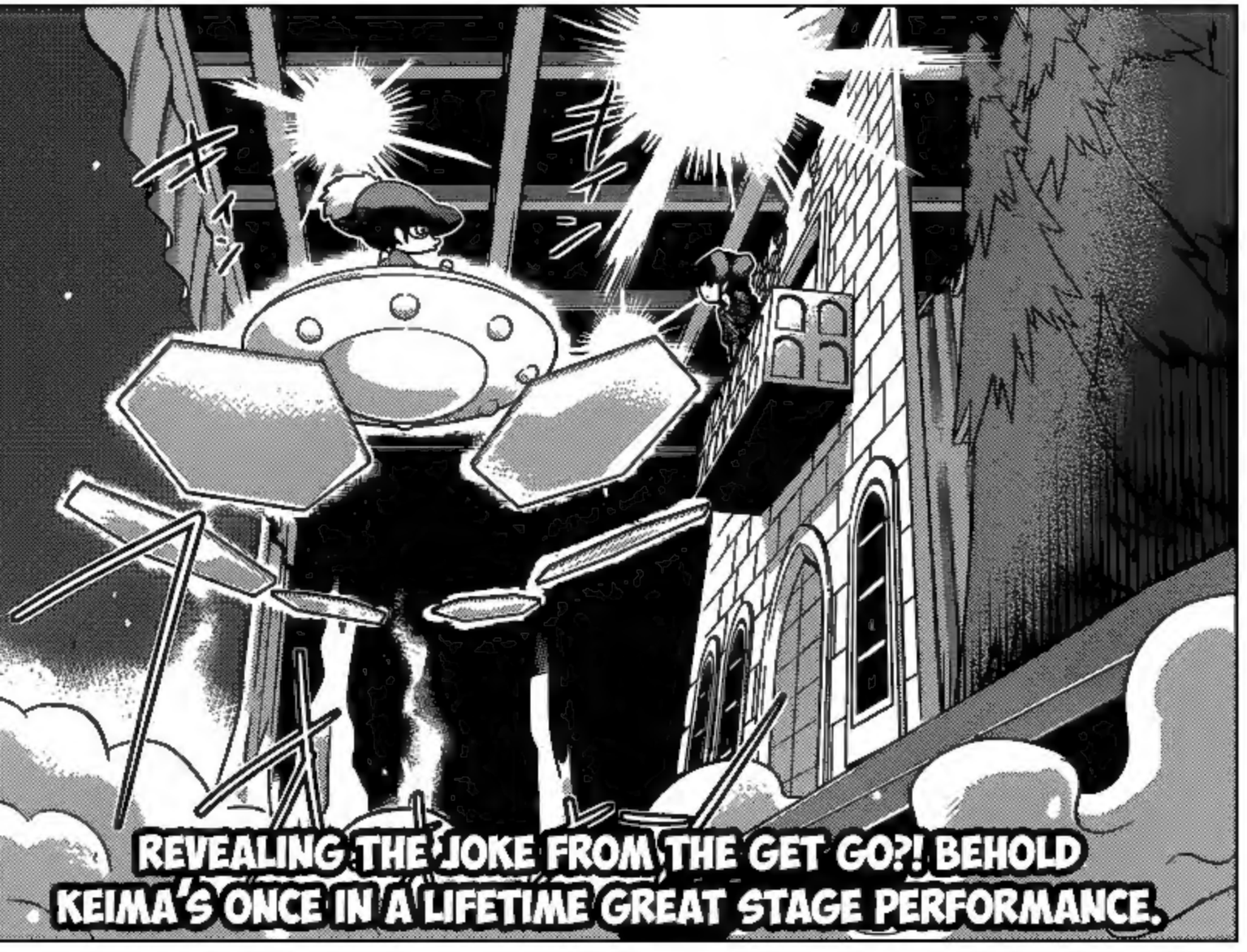
THAT'S NOT TRUE.

WE CAN'T BE TOGETHER

THE REAL REASON

IT'S BECAUSE
I AM A TIME TRAVELER!!





THERE WILL BE A BREAK IN THE NEXT ISSUE. TO BE CONTINUED IN ISSUE 45, ON OCTOBER 9TH (WED)